

Ministerio de Educación



UNIVERSIDAD DE CIENCIAS PEDAGÓGICAS
“CONRADO BENÍTEZ GARCÍA”
CIENFUEGOS

Sede Pedagógica Rodas

Maestría en Ciencias de la Educación

1ra Edición

TRABAJO FINAL PRESENTADO EN OPCIÓN AL TÍTULO ACADÉMICO DE MÁSTER EN
CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN
MODALIDAD: TESIS

MENCIÓN SECUNDARIA BÁSICA

Título: Una propuesta de actividades para desarrollar la pronunciación del inglés en los estudiantes de 8vo grado de la ESBU: Reinaldo Erice Borges.

Autora: Lic. Maydelín Hernández González.
Instituto Superior Pedagógico Conrado Benítez García

Año 2009
“Año del 50 Aniversario del Triunfo de la Revolución”

Resumen.

La enseñanza de la pronunciación ocupa un espacio pequeño en el proceso de enseñanza aprendizaje del idioma inglés en Secundaria Básica, pues no se le brinda el tratamiento adecuado para que los estudiantes desarrollen esta habilidad.

Por tanto este trabajo de investigación tiene como objetivo: la elaboración y aplicación de una propuesta de actividades para contribuir al desarrollo de la pronunciación del inglés, en los estudiantes de 8vo grado de la ESBU Reinaldo Erice.

Para ello esta investigación ofrece un sistema de actividades, cuya aplicación permitió elevar la calidad de la comunicación en los estudiantes ya que incluye ejercicios comunicativos vinculados con otras habilidades del idioma. Además esta propuesta de actividades contribuye a la sistematicidad de la pronunciación, así como la utilización de diferentes técnicas para darle tratamiento adecuado a los errores de transferencia lingüística que cometen los estudiantes en inglés y al mismo tiempo facilita la autopreparación del docente para impartir mejores clases.

<i>Introducción.....</i>	<i>1</i>
<i>Capítulo I: Fundamentación teórica.....</i>	<i>9</i>
<i>1.1-la pronunciación de las lenguas extranjeras. Su enseñanza y su importancia.....</i>	<i>9</i>
<i>1.2-Papel de la pronunciación a través de la historia de los métodos.....</i>	<i>13</i>
<i>1.3-Componentes del lenguaje para la adquisición de una lengua extranjera...</i>	<i>16</i>
<i>1.4- La influencia de la pronunciación en el desarrollo de habilidades del idioma.....</i>	<i>18</i>
<i>1.5- Objetivo a alcanzar en el desarrollo de la pronunciación en la enseñanza del inglés.....</i>	<i>21</i>
<i>1.6-Concepción sobre la necesidad de una pronunciación inteligible.....</i>	<i>23</i>
<i>1.7-Relación entre pronunciación y comprensión de la escucha.....</i>	<i>25</i>
<i>1.8-Aspectos lingüísticos de la enseñanza de la pronunciación.....</i>	<i>26</i>
<i>Capítulo II. Marco Metodológico.....</i>	<i>31</i>
<i>2.1-Characterización de los estudiantes de secundaria básica.....</i>	<i>31</i>
<i>2.2-La escuela Secundaria Básica.....</i>	<i>33</i>
<i>2.3-Fin de la secundaria básica.....</i>	<i>33</i>

2.4-Los Programas de Inglés en Secundaria Básica	34
	34
2.5-Objetivos de la asignatura en 8vo grado	
2.6-Characterización de la asignatura en el grado	35
2.7-Fundamentación de la propuesta de actividades	37
2.8- Descripción de la propuesta	38
2.9- Rol del profesor	39
2.10-Rol del alumno	40
2.11- Algunas indicaciones que se deben tener en cuenta para la puesta en práctica de la propuesta de actividades	40
2.12- Propuesta de actividades	41
Capítulo III-Aplicación y validación de la propuesta	61
3.1-Etapa de exploración del problema	61
3.2-Evaluación de los resultados de los instrumentos aplicados en la primera etapa de la investigación	61
3.3-Análisis de los resultados de los instrumentos aplicados en la segunda y tercera etapa de la investigación.	65
Referencias Bibliográficas.....	74
Bibliografía.....	75
Anexos.....	

Hablar es comunicarse oralmente. Para ello es necesario la corrección y la fluidez.¹

Angelina Roméu Escobar.(1995)

Dedicatoria

*A mi familia por ser parte inseparable de este
esfuerzo.*

Agradecimientos

A los que me ofrecieron su mano generosa para materializar mi pensamiento, a todos, muchas gracias.

Introducción

La formación de la sociedad futura está en manos de la nueva generación, es a ella precisamente a la que corresponde la responsabilidad del acontecer de estos tiempos, por lo que se debe preparar a los niños y niñas en la concepción científica del mundo, es decir, desarrollar en toda la plenitud humana, las capacidades intelectuales, físicas y espirituales del individuo y fomentar en él elevados sentimientos y gustos estéticos, convirtiéndolos en los principios, en convicciones personales y en hábitos de conducta.

En los tiempos de la información y el conocimiento que vive el mundo de hoy, la educación emerge como uno de los recursos estratégicos vitales para los procesos de desarrollo económico y social que inician el nuevo siglo.

En la escuela recae la gran responsabilidad de dichos objetivos, pues es ahí donde se han de formar los alumnos, con una activa participación en todas las tareas para desarrollar hábitos, habilidades, capacidades y las convicciones morales y sociales de la personalidad socialista.

La sociedad cubana está inmersa en la batalla de ideas, con el propósito de lograr en la primera década de este siglo que todo el pueblo alcance una cultura general integral, lo cual hace que los educadores sean quienes lleven una gran responsabilidad sobre sus hombros. De aquí que los profesores tengan que ser cada día más capaces de resolver científicamente los problemas de su territorio y a eso están llamados.

El maestro cubano contribuye a formar una concepción materialista del mundo en que se vive y ha creado nuevos métodos y vías para enseñar. Ha buscado nuevas formas de tratar el conocimiento, de formar una personalidad en el educando, adecuada a nuestra sociedad, pero sobre todo, de la formación de ideales como son: el patriotismo, la dignidad, el humanismo, la solidaridad, la laboriosidad, la

responsabilidad, el amor y respeto a la familia y otros que resultan esenciales para la consolidación y continuidad del proceso revolucionario cubano.

El pensamiento pedagógico de Martí está inmerso en el accionar educativo, no solo de Cuba, también de los pueblos latinoamericanos.

Para Martí la educación tiene un fin muy claro y se puede apreciar en estas ideas: “La educación tiene un deber ineludible para el hombre – no cumplirlo es un crimen: conformarle a su tiempo – sin desviarle de la grandiosa y final tendencia humana.”³

La Revolución cubana ha desarrollado diversos programas para elevar la cultura del pueblo, bajo un sistema de principios básicos que norman la política Educativa

- 1- Principio del carácter masivo y con equidad de la educación.
- 2- Principio de la vinculación del estudio con el trabajo.
- 3- Principio de la participación democrática de toda la sociedad en las tareas de la educación del pueblo.
- 4- Principio de la atención diferenciada y la integración escolar.
- 5- Principio de la coeducación y la escuela abierta a la comunidad.
- 6- Principio de la gratuidad.

El papel mediador del lenguaje en el acceso al saber, implica necesariamente convertir las aulas en espacios ricos en intercambios comunicativos para hacer posible la apropiación del discurso académico y otros formales; en este proceso la competencia comunicativa es el término más general que se utiliza para referirse a ese intercambio comunicativo entre las personas. La misma abarca tanto el conocimiento de la lengua como la habilidad para utilizarla.

En el proceso comunicativo, el balance entre las dimensiones de la competencia comunicativa se expresa en determinada actuación ante un propósito de la comunicación, que establece el hablante y para el cual requiere ser competente en un contexto dado. Así, con las habilidades, en el idioma se manifiestan también el grado de utilización de cada una de las dimensiones de la competencia comunicativa y las posibilidades reales que tienen los usuarios de una lengua para efectuarlas con efectividad.

La enseñanza del idioma, mediante funciones, ha inducido a crear en los estudiantes una motivación para aprender el idioma mucho más pragmática e instrumental, en

detrimento de una motivación integradora que brinde importancia a todos los componentes de la lengua y de respuesta a la necesidad de desarrollar elementos del idioma, como es la comunicación desde el punto de vista de la fluidez y la exactitud fonológica de los estudiantes para lograr procesos de comunicación efectivos, para lo cual se debe tener en cuenta aquellos elementos que de una forma u otra constituyen barreras en la comunicación, obstruyendo los procesos antes mencionados.

La actividad docente, sujeta en cada momento de la historia de la educación a un análisis crítico y de renovación continua, seguirá siendo de manera indiscutible el instrumento decisivo en cualquier proceso de enseñanza – aprendizaje.

En este sentido cobra especial relevancia el proceso de enseñanza – aprendizaje del inglés en la educación secundaria, pues forma parte del desarrollo integral del estudiante en esta etapa.

La posibilidad de comunicarse en una lengua extranjera constituye una necesidad en la sociedad actual. En el proceso de enseñanza de esta lengua, es necesario que los estudiantes desarrollen una correcta pronunciación, ya que el lenguaje es un sistema de comunicación básicamente oral en el que los sonidos como unidades mínimas de significado, se integran para transmitir un mensaje; el dominio de la pronunciación constituye una de las vías principales para hacerse comprender oralmente, lo que contribuye a la puesta en práctica de un enfoque comunicativo efectivo en la enseñanza de idiomas.

El idioma es por tanto, un proceso oral donde su pronunciación involucra la habilidad para entender y para ser entendidos cuando se está hablando con otras personas, lo que implica, la habilidad para reconocer y producir sonidos característicos, para transmitir diversos significados, así como también el acento, el ritmo y la entonación.

El término pronunciación, no debe asumirse solamente como la articulación o producción real de los sonidos de la lengua, sino con su relación estrecha con los elementos prosódicos de la misma en el acto concreto de la comunicación, es decir, la entonación, el acento, la conexión, etc.

Históricamente, la enseñanza de la pronunciación se ha inclinado hacia aquellas disciplinas que incluyen la asignatura fonética, no siendo así en la asignatura de

inglés que se imparte en Secundaria Básica, donde la misma se basa solamente en una repetición de palabras aisladas sin llevar las mismas posteriormente a un contexto, sin embargo varios autores como Henry Sweet, Whilhem Vietor, Betty Wallace y otros, plantean que se debe introducir el sistema fonológico de la lengua inglesa, como uno de los primeros elementos a desarrollar por parte de los estudiantes, y que se debe concebir como tal en los planes de estudio, es decir, para que estos sean capaces de reconocer y reproducir sus elementos en la cadena hablada; o sea que siempre debe haber un adelantamiento oral.

La pronunciación ha sido una de las habilidades menos abordadas dentro de la clase de inglés en Secundaria Básica, pues la mayoría de los profesores coinciden en que resulta difícil enseñarla.

Varios autores han investigado sobre el tema; entre ellos: Henry Sweet, Paul Pass, quienes fueron fundadores de la Asociación Internacional de la Fonética(1886).También se puede hacer alusión a otros autores como son: Nail Naiman, Marie Parker, Marianne Celce Murcia; además fueron escritas dos publicaciones realizadas a la revista English teaching forum – A journal for the teacher of English en 1998 escritas por Essan Hanna Wahba titulada: “ Teaching pronunciation-Why? En la misma hace referencia a la importancia de la enseñanza de la pronunciación, así como la función de cada uno de sus componentes y la otra titulada: “The teaching of pronunciation to chinese students of English”. Publicada por Cheng Fangzhi, profesor asociado a Binzhou Teachers’ Collage en Shandong Provincia China. En ella establece una comparación entre los sistemas de sonidos Chino e inglés, así como la importancia de la percepción antes de la producción. Además hace referencia a la necesidad de impartir la pronunciación de forma significativa y motivada, a través de canciones, juegos, trabalenguas.

Diversas han sido las investigaciones realizadas sobre el tema en nuestro país y específicamente en el “ISP Conrado Benítez”, se puede mencionar a Leonardo Flores Egüis (2001) cuyo curso facultativo sirvió de referencia a este trabajo, Yanelis Peñate Ramírez, quien puso en práctica un sistema de tareas docentes para el desarrollo de habilidades de pronunciación (2007), Se consultó además la tesis de Elizabeth Mercedes Monagas Álvarez, titulada: “ La fonética aplicada al inglés con

finés específicos en estudiantes de 5to año de medicina. En la misma hace referencia a la relación existente entre pronunciación y comprensión de la escucha, así como el conocimiento sobre la necesidad de una pronunciación inteligible. Elaborando una propuesta de actividades para desarrollar la pronunciación en los estudiantes de 5to año de medicina. Otra investigación realizada en el ISP de Santa Clara, por Milton Bosch Izquierdo (2006) quien expresa que se debe hacer énfasis en la enseñanza de los sonidos que no existen en Español lo cual constituye un elemento importante para el desarrollo de esta investigación.

Estos trabajos recogen aspectos fundamentales sobre la necesidad de desarrollar una correcta pronunciación en nuestros estudiantes, sin embargo las orientaciones metodológicas en la asignatura de Inglés en 8vo grado, solamente ofrece los sonidos en los cuales se debe profundizar para dar tratamiento a la pronunciación, sin ofrecer a los docentes vías para dar tratamiento a esta habilidad de forma que los estudiantes se sientan motivados.

A pesar del tratamiento que se le brinda a la pronunciación en inglés, se considera necesario profundizar en determinados elementos de la misma para lograr un avance que vaya más allá del nivel de la palabra, es decir, el nivel oracional y de pequeños diálogos, y de esta forma sentar las bases para cursos posteriores.

En visitas a clases, entrenamientos metodológicos conjunto, entrevista a docentes y encuesta a estudiantes (Ver Anexo #1 y #2), se aprecian avances significativos pero también son muchos los problemas a resolver, entre ellos el desarrollo de la pronunciación en el idioma inglés en los estudiantes de 8vo grado, la que aún no alcanza los niveles deseados, principalmente en el aprendizaje de la lengua inglesa y se evidencian las regularidades que se enunciarán a continuación.

Regularidades:

- ♦ Escaso desarrollo de las habilidades de pronunciación en los estudiantes de este nivel.
- ♦ No se adecuan los ejercicios presentados en las Orientaciones Metodológicas al contexto socio – cultural del estudiante.

- ◆ No se explotan las potencialidades creativas de los docentes para elaborar, diseñar nuevos ejercicios que gocen de las exigencias actuales para desarrollar la pronunciación en los estudiantes.
- ◆ No se brinda especial atención al desarrollo de la práctica de la pronunciación de sonidos.
- ◆ La pronunciación de sonidos tanto en video clases como en clases presenciales, se realiza generalmente a través de la repetición de palabras aisladas sin llevar las mismas posteriormente a un contexto.
- ◆ Los sonidos que presentan mayor dificultad son los que no existen en la lengua materna.

Por lo que determinamos como: **problema:** ¿Cómo contribuir a desarrollar la pronunciación del inglés en los estudiantes de 8vo grado de la ESBU Reinaldo Erice Borges?

Objeto de investigación: el proceso de enseñanza-aprendizaje del inglés en secundaria básica.

Campo de acción: El desarrollo de habilidades de pronunciación en inglés.

Objetivo: La elaboración y aplicación de una propuesta de actividades para contribuir al desarrollo de la pronunciación del inglés, en los estudiantes de 8vo grado de la ESBU Reinaldo Erice. Por lo que nos planteamos como **Idea a Defender:** la elaboración y aplicación de una propuesta de actividades que incluya la práctica segmental y suprasegmental de sonidos a través de juegos, canciones, rimas, contribuye al desarrollo de la pronunciación del inglés en los estudiantes de 8vo grado de la ESBU Reinaldo Erice Borges.

Tareas de investigación:

- ♥ Determinar los referentes teóricos más importantes relacionados con la pronunciación.
- ♥ Elaboración de una propuesta de actividades que contribuya al desarrollo de la pronunciación del inglés en los estudiantes.
- ♥ Elaboración, aplicación y tabulación de los instrumentos
- ♥ Aplicación y validación de la propuesta.

Aporte práctico.

El aporte teórico práctico de esta investigación se concreta en el valor teórico práctico del sistema de actividades, el cual podrá ser utilizado en el proceso de enseñanza aprendizaje del inglés en Secundaria Básica ya que constituye una herramienta didáctica con el fin de desarrollar la pronunciación del inglés y elevar la calidad de la comunicación de los estudiantes en este nivel.

Novedad científica.

Lo novedoso de esta investigación se materializa en su aporte práctico que radica en la incorporación a la enseñanza de la lengua inglesa en el 8vo grado, de una propuesta de actividades para el desarrollo de la pronunciación teniendo en cuenta el entorno y las particularidades de los alumnos, basado en los errores que se producen por la interferencia lingüística. Además el sistema de actividades incluye algunas actividades comunicativas vinculadas con otras habilidades del idioma, supera la cantidad de actividades de pronunciación que ofrecen las video clases y el cuaderno de trabajo de los estudiantes, sirve de apoyo para la preparación de los docentes así como para realizar sus propias actividades teniendo en cuenta el diagnóstico que motiven el desarrollo de la pronunciación de los estudiantes, aplicando nuevas técnicas para corregir los errores sobre la base de la interferencia lingüística con un enfoque comunicativo y sociocultural.

Muestra

La investigación se realizó en el municipio de Rodas ubicado en la provincia de Cienfuegos con una muestra de 30 alumnos de 8vo grado de la ESBU:” Reinaldo Erice Borges”. Resulta interesante aclarar que la misma fue seleccionada de manera intencional, con el apoyo de la dirección de la institución escolar y municipal para el desarrollo de este trabajo.

Metodología utilizada en la Investigación:

Del nivel Teórico

Análisis – síntesis: *se utilizó durante toda la etapa de la investigación* permitiendo los análisis e inferencias de la bibliografía consultada, es decir, la búsqueda de

información y datos que condujeron a la selección de los aspectos significativos que conforman el informe final del proceso.

Inducción –Deducción: *para hacer generalizaciones acerca del desarrollo de las habilidades de pronunciación del inglés en los estudiantes de 8vo grado.*

Análisis histórico – lógico: permitió el estudio detallado de los antecedentes y los fundamentos que sustentan la investigación.

Análisis de documentos: se utilizó para analizar el tratamiento de la pronunciación, basado en los errores producidos por la interferencia lingüística, en los programas y otros materiales del grado.

Del nivel empírico

Diagnóstico: se utilizó para determinar los elementos de pronunciación más afectados en la etapa inicial para dar tratamiento a los mismos en las clases de inglés.

La observación: se utilizó en las visitas a clases realizadas para precisar barreras y obstáculos que impiden el desarrollo de la pronunciación, así como la atención que se le brinda a la misma dentro de la clase.

Análisis de documentos: se utilizó para analizar el tratamiento de la pronunciación basado en los errores de interferencia lingüística, en los programas y otros materiales del grado.

La entrevista: para constatar cómo se le da tratamiento a la pronunciación a través de las clases, así como el grado de preparación de los docentes para desarrollar esta habilidad .

La encuesta: para conocer la frecuencia con que se realizan las actividades de pronunciación en el aula, así como el grado de motivación de los estudiantes.

Del nivel matemático

Análisis porcentual: para procesar los datos obtenidos.

Estructura de la tesis: la tesis consta con introducción, tres capítulos, conclusiones, recomendaciones, referencias bibliográficas, bibliografía y anexos.

En el capítulo 1 se abordan los fundamentos teóricos que sustentan el sistema de actividades.

El capítulo 2 corresponde al diseño del sistema de actividades y en el capítulo 3 se analizan los resultados de los instrumentos aplicados.

A partir de los resultados se enuncian las conclusiones, recomendaciones, la bibliografía consultada, así como los elementos anexados, lo que permite una mejor comprensión del trabajo.

Capítulo:- 1fundamentación teórica

1.1-la pronunciación de las lenguas extranjeras. Su enseñanza y su importancia.

El aprendizaje de una lengua extranjera es un proceso sumamente complejo. Muchas son las dificultades que un alumno, en un entorno de lengua materna que brinda pocas posibilidades de exposición a la lengua extranjera, afronta al intentar adquirir esta última, el idioma inglés en este caso en particular. En lo que respecta a pronunciación y entonación, estas dificultades comprenden distintos aspectos: desde el físico, tal como ubicar los órganos de fonación para la producción de nuevos sonidos, hasta el intelectual, que va desde la discriminación de sonidos distintivos del inglés hasta comprender y analizar el discurso.

Este proceso se torna más difícil cuando no se inicia a temprana edad o en entornos lingüísticos donde la inmersión total en la lengua extranjera no es posible. Al aprender específicamente el idioma inglés, el alumno percibe no sólo los sonidos diferentes a los de su propio idioma, sino también diferente ritmo, acento y entonación.

Con la aparición del enfoque comunicativo, sus seguidores coinciden en que la enseñanza de la pronunciación debe centrarse en los elementos suprasegmentales de la lengua(ritmo, acento y entonación) ya que según ellos esta es la forma más óptima de hacerlo.

Hoy en día no existe realmente un consenso acerca de la forma de enseñar pronunciación dentro de los cursos comunicativos. Sin embargo, está planteado que este proceso se está moviendo desde el debate entre lo segmental y lo suprasegmental hacia una perspectiva más equilibrada. Esta perspectiva reconoce que tanto la incapacidad para distinguir sonidos (elementos segmentales) que tienen una gran carga funcional, así como la incapacidad para distinguir rasgos suprasegmentales (como la entonación y el acento) tienen un impacto negativo en la comunicación oral y su enseñanza.

En el contexto de este idioma sobre qué metodología seguir para enseñar pronunciación hoy día, Celce- Murcia nos deja entrever que a través de un conocimiento completo del sistema de sonidos de la lengua extranjera y de la utilización de la variedad de técnicas pedagógicas, si es posible orientadas de una manera comunicativa, los profesores pueden resolver las necesidades de pronunciación de sus estudiantes.

Existen según Paul Tech., dos principios fundamentales en la estrategia general de la enseñanza de la pronunciación:

- La pronunciación debe integrarse con otras habilidades (audición con comprensión, lectura y escritura), con elementos extralingüísticos (gestos, expresiones faciales) y con otros aspectos de la lengua (gramática, léxico, estilo, función y discurso).
- La pronunciación tiene que aislarse para la práctica de aspectos y problemas específicos(como la articulación de consonantes particulares o determinadas vocales) (Trench 1990, p.3)

El uso de las técnicas para el entrenamiento fonético con énfasis en la pronunciación depende de la selección cuidadosa del profesor, así como de su creatividad al elaborar ejercicios acorde a las necesidades reales de sus estudiantes.

Entre las técnicas que tradicionalmente se han empleado, y que todavía se usan con estos fines, de acuerdo con la bibliografía consultada, se encuentran: la audición e imitación, con mímicas, rimas, canciones, trabalenguas, juegos didácticos de pronunciación, descripción articuladora de sonidos para el entrenamiento fonético o método articulador, el alfabeto fonético⁸ incluye transcripciones), ejercicios con oposiciones fonológicas, lectura oral en alta voz, memorización de poemas, práctica de cambios vocálicos y de acento relacionados a la fijación de sonidos, grabación de la voz de los estudiantes, susurro de mensajes, proverbios y rima- diálogos. Realmente está demostrado que es necesario brindar especial atención a la enseñanza de la pronunciación, ya que al existir dificultades en esta área, los estudiantes pueden presentar problemas para la comprensión de mensajes e incluso éstos pueden llegar a ser completamente incomprensibles, lo que provocaría un proceso comunicativo sin efectividad.

Es por ello que los profesores deben estar conscientes de las necesidades de pronunciación de sus estudiantes desde un inicio e intentar diferentes estrategias para resolver sus problemas, no sólo en el área de los sonidos, sino también en el área de la entonación, el ritmo y las pausas.

Para enseñar pronunciación es imprescindible que los profesores que la ejecutan dominen el sistema de sonidos de ambas lenguas: la materna y la extranjera, especialmente al trabajar con iniciales.

Una de las tareas inmediatas del profesor de inglés es la implementación de un proceso docente activo donde se impartan clases desarrolladoras, con un alto nivel formativo, donde el estudiante sea el centro de la actividad, donde se promueva el uso de las tecnologías de la informática y las comunicaciones, donde se estimule la búsqueda y la valoración de la información por parte de los estudiantes, así como la construcción de su propio conocimiento. Para lograr todo esto es necesario acercar cada día más esta actividad pedagógica a los principios de la enseñanza comunicativa, ya que la función comunicativa es la función por excelencia del lenguaje.

Y es que la actividad comunicativa tiene gran importancia, no sólo para ser un medio eficaz de influencia sobre los sujetos y sus psicologías, sino porque ella constituye la base fundamental para el establecimiento de las relaciones entre los hombres. Ella posibilita que varios sujetos, se incorporen a la actividad práctica y de esta forma transmitan sus conocimientos y valoraciones acerca de la realidad objetiva.

Todo esto se hace posible debido a la existencia de un modelo lingüístico (el área de enseñanza de las lenguas extranjeras, microlenguaje, el cual puede ser dialogado o monologado) que permite a los sujetos dar a conocer sus ideas, sus experiencias, juicios y valoraciones al surgimiento del lenguaje articulado o actividad lingüística.

En el desarrollo de las habilidades para la comunicación oral en la lengua extranjera, ocupa un lugar determinante el desarrollo de las habilidades de pronunciación incluyendo cada uno de sus componentes.

La pronunciación es decisiva en el logro de un proceso comunicativo efectivo, por lo que se puede plantear que el desarrollo adecuado de la competencia lingüística tiene un impacto en el desarrollo de la competencia comunicativa de los estudiantes.

Perfeccionar la pronunciación, por tanto, debe ser un propósito importante en la enseñanza de cualquier lengua extranjera.

1.2-Papel de la pronunciación a través de la historia de los métodos.

Existen autores que consideran la pronunciación como la cenicienta de la enseñanza de idiomas. Según Peter Avery (1992) lingüistas y filólogos occidentales han estudiado la gramática y el vocabulario en mayor medida que la pronunciación, siendo estos aspectos mejor comprendidos por la mayoría de los profesores de idioma.

Marianne Celce- Murcia (1996) plantea que la primera contribución lingüística o analítica a la enseñanza de la pronunciación, surgió en los años 1890, como parte del llamado Movimiento de la Reforma de la enseñanza de idiomas. Este movimiento fue influenciado por especialistas en fonética como Henry Sweet, Whilhem Vietor y Paul Passy quienes fundaron la asociación nacional de la fonética en 1886 y desarrollaron el Alfabeto Fonético Internacional (AFI).

Este alfabeto, considera Avery, hizo posible que se presentaran los sonidos de cualquier idioma de una forma más exacta, ya que por primera vez existió una relación consistente entre el símbolo escrito y el sonido que este representaba.

Cuando se analizan los siguientes métodos de enseñanza de idiomas, que han tenido vigencia a lo largo del siglo XX, se debe reconocer que existen métodos como: Grammar Translation y Reading Based Approach, en los cuales la enseñanza de la pronunciación era completamente irrelevante. En estos métodos la gramática y la comprensión de textos son enseñadas a través del estudiante y la comunicación oral no constituye un objetivo instructivo primario, sin embargo, existen otros métodos en los que la enseñanza de la pronunciación es una preocupación genuina, como el caso del Método Directo (Direct Method).

Este método ganó la popularidad a finales de 1800 y principio de 1900; mediante el mismo la pronunciación es enseñada a través de la intuición y la imitación. Los estudiantes imitan o repiten un modelo (el profesor o una grabación) con el objetivo de aproximarse al mismo.

Luego durante los años 1940 y 1950 el Movimiento de Reforma jugó un papel importante en el desarrollo del audiolingüismo en los Estados Unidos de América y

del enfoque oral en Inglaterra. En ambos la pronunciación juega un papel muy esencial y es enseñada de forma explícita desde el comienzo y se diferencian del Método Directo en que el profesor utiliza además información de la fonética, por ejemplo: un sistema visual de transcripciones o cuadros que muestran la articulación de sonidos, inclusive se utiliza una técnica derivada de la lingüística estructuralista.

En los años 1860, el enfoque cognitivo influenciado por la gramática Transformativa General Chomsky y la psicología cognitiva de Neimer, no consideraba el lenguaje como una formación de hábitos. La pronunciación era desestimada, se resaltaban la gramática y el vocabulario ya que sus seguidores planteaban que lograr una pronunciación igual o muy similar a la nativa era un objetivo ideal, que nunca podría ser alcanzado.

Durante los años del 1970 llamaron la atención los métodos como el Método Silente y el Aprendizaje del idioma comunitario. Estos continuaron mostrando diferencias en las formas en que abordaron la enseñanza de la pronunciación.

El Método Silente puede ser caracterizado por la atención que le brinda a la exactitud de la producción, tanto de los sonidos como de la estructura del idioma y se diferencia del audiolingüismo ya que la atención del estudiante es centrada en el sistema de sonidos sin tener que aprenderse el alfabeto fonético o una masa de información lingüística explícita.

Este método presta especial atención a la enseñanza de la pronunciación y muchos educadores concuerdan en que el mismo provee a los estudiantes con un recurso interno que los ayuda a establecer un verdadero sentimiento hacia el idioma, su dicción, ritmo y melodía.

Por su parte el aprendizaje del idioma comunitario consiste en grabar producciones orales de los estudiantes, las cuales van a ser utilizadas posteriormente como retroalimentación. En este método el uso de la grabadora proporciona a los estudiantes la posibilidad de escucharse y autoevaluar su producción, se puede decir que es un método intuitivo como el Directo, pero tanto su contenido exacto como la duración de la práctica, es controlada por el estudiante y no por el profesor o el libro de texto.

Sucesores de estos métodos son los llamados Métodos Naturales, que incluyen métodos de comprensión como el Total Physical Response de Asher (1977) y el Enfoque Natural de Krashen y Terres (1983).

Estos dedican un período del aprendizaje solamente a escuchar antes de hablar. Los defensores de estos métodos plantean que una concentración inicial en la audición sin la presión de tener que hablar, les brinda a los estudiantes la oportunidad de interiorizar el sistema de sonidos del idioma objeto de estudio. Cuando llega entonces el momento de hablar, su pronunciación es supuestamente bastante buena, a pesar de nunca haber recibido explícitamente instrucción con relación a la pronunciación.

Varios métodos y enfoques han ubicado a la habilidad de pronunciación, ya sea a la instrucción como en el caso de Movimiento de Reforma y del método oral, o por el contrario a la zaga como en los enfoques naturales basados en la comprensión, los cuales operaban bajo la idea de que los errores de pronunciación, eran parte del proceso natural de adquisición de conocimientos y que estos desaparecían en la medida en que los estudiantes ganaran mayores habilidades comunicativas.

Hoy en día no existe un consenso entre las formas de enseñar pronunciación dentro de la actividad comunicativa, sin embargo, está planteado que este proceso se está moviendo desde el debate entre lo segmental y lo suprasegmental hacia una perspectiva más equilibrada, esta perspectiva reconoce que tanto la incapacidad para distinguir sonidos (elementos segmentales) que tienen una gran carga funcional, así como la incapacidad para distinguir rasgos suprasegmentales como: la entonación, el acento, etc, tienen un impacto negativo en la comunicación oral y en su enseñanza. El currículo de la enseñanza de la pronunciación en la actualidad busca identificar los aspectos más importantes de estos elementos para integrarlos de forma apropiada en cursos que satisfagan las necesidades de todos los estudiantes.

El cambio de enfoques en la enseñanza de idiomas ha conducido a cuestionar, el qué y el cómo enseñar, y si debe mantener la enseñanza de la pronunciación como fonética articuladora, o no prestarle ninguna atención a este componente.

En la enseñanza del inglés comunicativo la enseñanza de la pronunciación no desaparece del todo, aunque decae su incidencia y se transmite la idea de que la pronunciación puede adquirirse espontáneamente con sólo escuchar la lengua extranjera, concentrando su atención en algunos aspectos seleccionados. Al respecto J. Greenwood señala lo contrario:

... de cierta forma estamos enseñando indirectamente pronunciación siempre que se hace un trabajo oral en la clase, porque nuestros estudiantes estarán oyendo la pronunciación del profesor, o las voces en la grabadora, como modelo de su propia expresión oral. Sin embargo su enseñanza directa tiene que tener su momento, debido a que, por el poco tiempo y oportunidades de la clase, no podemos esperar que los estudiantes adquieran.

1.3-Componentes del lenguaje para la adquisición de una lengua extranjera

Aprender a pronunciar una lengua extranjera es una tarea compleja, y el proceso de aprendizaje puede ser facilitado si el aprendiz muestra interés por el mismo. Es obviamente difícil para los aprendices hacer esto ellos solos. Por lo que el trabajo del profesor es ayudar a los estudiantes dividiendo el lenguaje en sus componentes, tales como: los contenidos, las sílabas, el stress, y la entonación. El estudiante necesita entender las funciones de estos componentes tan bien como sus formas.

Una vez que los estudiantes estén conscientes que las palabras en inglés tienen un patrón de acentuación, que las palabras pueden ser pronunciadas en diferentes formas, que el tono de voz puede ser utilizado para combinar el significado, ellos sabrán a que deben prestar atención y cómo pronunciar cada palabra dentro de un contexto.

1.3.1-El acento

Es importante que los estudiantes, conozcan que palabras en una oración van acentuadas y cuáles no. Las palabras en inglés pueden ser divididas en dos grupos.

- a) **Palabras de contenidos:** Estas por sí solas expresan un significado independiente. Incluye: sustantivos, verbos de acción, adverbios, adjetivos, patrones de preguntas y demostrativos. Ellos se acentúan usualmente.

- b) **Palabras funcionales:** Estas tienen pequeños o ningún significado por ellas mismas, pero expresan relaciones gramaticales. Estas incluyen: artículos preposiciones, auxiliares, pronombres, conjunciones, y pronombres relativos. Van usualmente inacentuados al no ser que brinden una atención especial. Mientras todas las **palabras de contenidos van** acentuadas. Este tipo de énfasis se refiere al mayor acento de la oración.

Generalmente hablando, las palabras acentuadas son diferentes en tres formas:

- a) El tono de voz es más alto.
- b) Son pronunciadas con un tono diferente.
- c) Son usualmente más amplias.

El acento se usa además para enfatizar información en una oración. Usualmente la palabra acentuada es la que le brinda nueva información no conocida al oyente. El profesor puede mostrar a los estudiantes una gran cantidad de ejemplos para mostrarles cómo el acento afecta el significado.

1.3.2-La entonación

La pronunciación es como la música, por lo que su uso cambia en cuanto al tono. Las personas pueden cambiar el tono de voz haciéndolo más alto o más bajo, por lo que la pronunciación tiene una melodía llamada entonación. Estas melodías son: **ascendente y descendente**. Esto puede ser muy repentino y puede ser utilizado en varias combinaciones.(asciende- desciende-asciende, y desciende-asciende-desciende, etc.)

El hablante usa el tono para transmitir varios mensajes.

1.3.2.1-¿Qué función tiene la entonación?

- 1- La entonación se usa para poner algunas palabras en el primer plano. El hablante usa el tono para darle acento a las palabras.

Existen dos vías para usar el tono.

- a)El hablante puede enfatizar en una palabra elevando el tono.
- b)El hablante puede variar el tono, ascender o descender fuertemente, para destacar una palabra.

- 2- El tono bajo se usa para poner las cosas en un segundo plano, para tratar algo como viejo, para mostrar cólera, o como una información compartida.
- 3- La entonación se usa, para señalar el fin y el comienzo de una conversación.
- 4- Se usa para mostrar cuándo una situación es abierta o cerrada. Un tono alto o ascendente indica una situación abierta, mientras que un tono bajo o descendente indica una situación cerrada.
- 5- La entonación se usa para mostrar expectativas. Las expectativas fuertes se muestran con un tono bajo o ascendente, mientras que la carencia de expectativas se muestra con un tono alto o ascendente.

Poseer una buena pronunciación está muy unido a una buena comunicación oral, es por ello que es necesario poner a los estudiantes en situaciones contextuales y significantes, en vez de presentarles oraciones o sonidos aislados.

Por ejemplo para practicar el sonido / al / se le pide a los estudiantes repetir oraciones como: "Mike tried five times to get the prize". Aunque esta oración tiene una gran concentración del sonido que se quiere practicar, no son palabras que se utilizan frecuentemente en sus conversaciones diarias. Los estudiantes que practican la pronunciación de esta forma tienden a cometer más errores cuando hablan espontáneamente. Lo que es más, si la actividad de pronunciación no está motivada, los estudiantes se sientan pasivamente y se sienten aburridos de repetir lo mismo. Es por ello que la propuesta de actividades que se realiza está encaminada a dar solución a esta problemática, es válido aclarar que aunque las actividades desarrolladas trabajan los sonidos utilizando palabras y oraciones aisladas, las mismas han sido seleccionadas del contexto del contenido con que los estudiantes trabajan en aula, las cuales posteriormente volverán a ser trabajadas en un contexto luego de haber realizado su práctica para fijar su correcta pronunciación, orientándole a los estudiantes que realicen oraciones sencillas con ellas, así como pequeños diálogos.

1.4- La influencia de la pronunciación en el desarrollo de habilidades del idioma

El término de pronunciación se define como: el sonido de las palabras correctamente y la enunciación que ha sido calificada como el sonido de las

palabras distintamente, ambas son necesarias para las personas que desean no sólo ser comprendidas, sino causar una buena impresión en otros.

- Una habilidad a desarrollar en el proceso de enseñanza- aprendizaje del inglés, como idioma extranjero.
- Una parte integral del aprendizaje de un idioma, o sea que comprende no sólo los sonidos, sino también abarca los elementos del ritmo, entonación y acentuación de las palabras. Todo ello funciona en el proceso de comunicación y fluidez del idioma.
- Es el dominio del sistema de sonidos, es el pre- requisito para completar el dominio del idioma y es tan importante como el dominio de la gramática o el vocabulario del lenguaje.

Luego de analizar estas definiciones, acerca del término pronunciación, la autora de esta investigación considera que todos los elementos abordados son fundamentales a tener en cuenta para el desarrollo de dicha habilidad. Sin embargo nos acogemos a la idea de que la pronunciación es una parte esencial del aprendizaje de un idioma, o sea una habilidad a desarrollar en el proceso de enseñanza- aprendizaje del inglés, que incluye el estudio de los elementos segmentales y suprasegmentales.

El desarrollo de la habilidad hace referencia a un proceso cuya finalidad es precisamente facilitar que determinado tipo de habilidades alcance mayor nivel de despliegue en un individuo. Además, tiene una dinámica cuya representación simbólica se asemejaría más a un espiral que a una línea recta, porque no se desarrolla una habilidad a través de una serie de etapas sucesivas únicamente alcanzables, cada individuo vive el proceso de desarrollo en circunstancias únicas que suponen avances y retrocesos hasta llegar a alcanzar el nivel de competencia deseado.

Este proceso tiene también como característica, la posibilidad de de transferencia en el sentido en que una habilidad no se desarrolla para un momento o acción determinado, sino que se convierte en una cualidad, en una forma de respuesta aplicable a múltiples de situaciones, de ahí que se hable de que las habilidades desarrolladas configuren una forma peculiar de resolver tareas o resolver problemas en áreas de actividades determinadas.

La habilidad se puede definir desde diferentes puntos de vista. He aquí algunas definiciones de la misma.

Petrosky (1985)...” La habilidad es el dominio de un complejo de acciones psíquicas y prácticas necesarias para la regulación consciente de la actividad con ayuda de los conocimientos y hábitos que la persona posea”...

Colectivo de autores cubano (1989)...”La capacidad de aprovechar datos, conocimientos, o conceptos que se tienen que operar con ellos para la educación

de las propiedades, sustancias de las cosas y la resolución exitosa de determinadas tareas teóricas y prácticas”...

López Soto, plantea cinco definiciones de habilidad que resumiría de la siguiente forma:

“Es el dominio de un complejo sistema de actividades psíquicas y prácticas necesarias para realizar de forma efectiva un sistema de actividades en correspondencia con los objetivos y condiciones de su conocimiento, utilizando estos conocimientos y hábitos para el fin que se propone, donde el hombre, tiene un dominio del sistema de acciones que le permite la flexibilidad, plasticidad y el dinamismo para un momento dado, interrelacionarlo dialécticamente.”

Zayaz, C (98)...”Un sistema de acciones y operaciones para alcanzar un objetivo”...

Brito et al(1993) :...”El dominio de acciones psíquicas y prácticas que permiten la regulación racional de la actividad con ayuda de los conocimientos y hábitos que posee el sujeto”...

En todas estas definiciones conducen a pensar en lo acertado de los pensamientos de Brito (1987) quien considera que en la base de la habilidad están los conceptos y que no puede haber conocimiento sin habilidad, sin un saber hacer, ni habilidades sin conocimiento.

En el desarrollo de las habilidades para la comunicación oral en la lengua extranjera, ocupa un lugar determinante el desarrollo de las habilidades de pronunciación, incluyendo cada uno de sus componentes.

Por tanto la habilidad de pronunciación es decisiva en el logro de un proceso comunicativo efectivo, por lo que se puede plantear que el desarrollo adecuado de la competencia lingüística tiene un impacto en el desarrollo de la competencia comunicativa de los estudiantes en inglés.

Transferencia lingüística: es la aplicación inconciente, por parte del aprendiz, de las reglas de su lengua materna a la lengua extranjera. Esta puede ser positiva o negativa.

1.5- Objetivo a alcanzar en el desarrollo de la pronunciación en la enseñanza del inglés.

La determinación del objetivo a alcanzar en el desarrollo de la pronunciación en la enseñanza del inglés es uno de los temas más polémicos en los círculos de profesores de la lengua.

En la actualidad hay una fuerte tendencia a plantear que en la enseñanza de dicha lengua a la mayoría de los alumnos la inteligibilidad debe ser el criterio para evaluar la pronunciación. Teniendo en cuenta que ninguna lengua es uniforme, que se dan en ellas algunas variantes condicionadas por diversos factores, que los jóvenes y adultos han alcanzado un desarrollo fisiológico tal que sus órganos de fonación han perdido adaptabilidad y se tornan resistente a los cambios y que desde el punto de vista psicológico hay un desarrollo de identidad cultural en los individuos quienes muchas veces no están dispuestos a perder su acento, es prácticamente imposible pretender lograr en los alumnos la perfección en la pronunciación de la lengua extranjera, por ello se alude a la inteligibilidad.

En Preliminary Considerations in the Teaching of Pronunciation, Peter Avery and Susan Erklich hacen un análisis de dos puntos de vista sobre el objetivo de la enseñanza de la pronunciación. Uno que sostiene que el objeto debe ser la erradicación de toda huella de acento extranjero mediante la práctica y el otro que plantea que es improductivo y estéril enseñar la pronunciación después de cierta edad debido a la decreciente capacidad de los alumnos para alcanzar el patrón de un nativo.

En su análisis ellos demuestran que ninguna de las dos posiciones es totalmente absoluto y viable, pues consideran la influencia de factores biológicos, socioculturales, personales y lingüísticos en el aprendizaje del sistema fonético de una lengua. En su trabajo concluyen que, ciertamente, erradicar completamente el acento de la lengua nativa en la extranjera es imposible, pero que la pronunciación no debe ser ignorada, que en la determinación de los objetivos a alcanzar los profesores deben considerar que existen factores biológicos (edad), socioculturales(identidad cultural) y personales(extrovertidos/ inhibidos) arriesgado, poco arriesgado, que favorece la adquisición del patrón negativo.

La imposibilidad de lograr que un alumno hable la lengua como lo hace un nativo es una de las ideas que con más fuerza se sostiene en la enseñanza de idiomas actualmente, por lo que lejos de proponer como objetivo la “perfección”, muchos autores como: Paul Tench, David Abercrombie, Ferry Abbot, Scout Thombury, Diana Finch y Héctor Ortiz entre otros, abogan por la inteligibilidad.

Sin embargo, en su mayoría hacen un aporte al respecto al objetivo a lograr en desarrollo de la pronunciación.

Con relación al criterio de inteligibilidad en lugar de perfección el profesor David Abercrombie desde 1963 había expresado claramente que la “pronunciación confortablemente inteligible” es aquella pronunciación que sea entendible con poco o sin esfuerzo consciente por parte del receptor.

La inteligibilidad, reflexiona Paul Tecn., es una evaluación subjetiva que varía de receptor a receptor y de contexto a contexto. El umbral de inteligibilidad y la tolerancia del receptor son dos factores relevantes que se caracterizan por la variación de sus rangos.

Al definir la “pronunciación confortablemente inteligible” como aquella que es entendible con o sin esfuerzo consciente por parte del receptor y al considerar la inteligibilidad como una evaluación subjetiva que varía de receptor a receptor y de contexto a contexto, valdría la pena analizar de qué receptor se habla: si niño, joven o adulto; si hombre o mujer; americano, británico o jamaicano; si sanguíneo, colérico o flemático, para reflexionar sobre el Standard que dicho interlocutor espera.

Ante esta reflexión devienen otros temas en la enseñanza de la pronunciación no menos polémicos que los antes expuestos: la selección del modelo y la determinación del standard.

Para Paul Tecn, por ejemplo, las lenguas varían como resultado de diferentes factores: la geografía, el tiempo, la sociedad, el sexo, la idiosincrasia, el temperamento y el estilo. En correspondencia presenta siete variantes de la pronunciación: la regional, la generacional, la social, la sexual, la temperamental, la idiosincrásica y la estilística.

Ante la variedad se plantea que debemos exponer al alumno la mayor cantidad para su reconocimiento. A lo que añadimos que esto debe lograrse desde las primeras etapas de su preparación auditiva, pues desarrollaría habilidades para distinciones globales como punto de partida para posteriores distinciones más sutiles, por eso más que seleccionar una como modelo a copiar por su supremacía o relevancia, habrá que seleccionar un standard en busca de consistencia o patrón a imitar y a la vez exponer al alumno a la más amplia variedad posible para su reconocimiento.

He aquí la posición más viable y actualización en este sentido asumida total o parcialmente por autores como Tench, Naiman, y la que compartimos plenamente. La selección del Standard o modelo a imitar pudiese estar basada en la cercanía geográfica de países que hablen el inglés como idioma nativo, afirma Ferry Abbot o en la disponibilidad de materiales existentes.

1.6-Concepción sobre la necesidad de una pronunciación inteligible

Cuando se hable de términos de precisión, adecuación, fluidez de una lengua extranjera, siempre esperamos que la de nuestros estudiantes sea tan buena como la de los nativos del lenguaje, pero no siempre es así, pero esto lleva un proceso de perfección, para muchos de ellos puede ser impracticable.

La mayoría de los estudiantes, tienen ambiciones modestas y no llegan al perfeccionamiento. Los profesores de inglés en cada nivel deberían abogar por la aproximación más cercana de los hablantes de la lengua inglesa, de aquí que surge la necesidad de esta propuesta de actividades.

A pesar de que una palabra puede ser mal pronunciada, existen suficientes indicios en el contexto lingüístico y en la situación para compensarlo. Si el oyente por ejemplo escucha **“I am going to cook a dog”** en lugar de **“I am going to cook a duck”**, debemos tratar de procesar la oración para que se interprete lo que en realidad se quiere.

Hay dos factores relevantes:

Primero: el umbral de la inteligibilidad del oyente. El profesor puede tener un bajo umbral de inteligibilidad, este conoce los tipos de errores que los estudiantes pueden cometer, producir producto de su experiencia enseñando a otras

personas. Es por ello que los mismos son capaces de entender lo que el niño quiere decir, el estudiante no tiene que alcanzar un alto nivel.

Segundo: se toma en cuenta la tolerancia del oyente. Este factor se convierte en un factor clave en determinar el nivel o grado al cual los estudiantes tienen que profundizar en su pronunciación.

El nivel de inteligibilidad que el estudiante debe puntualizar, depende del tipo de auditorio que el estudiante espera que sea, y el nivel de umbral de inteligibilidad y tolerancia del mismo.

En algunos trabajos realizados por hablantes no nativos como son:

Von Kachru (1983, 1986) y otros nativos como son Noss (1981), Pride (1982), Leite(1983), y Von Schon(1983) por mencionar algunos de los más relevantes títulos de la década del 80; todos ellos dan argumentos a favor de la tolerancia.

Cuando el auditorio que se espera no se expresa claramente, es general o desconocido, el estudiante tiene que dirigir su discurso a personas con un alto umbral de inteligibilidad con poca tolerancia. La mejor prueba es hablar a personas de este tipo, si esta persona tiene que presionarse a sí mismo y trabajar duro tratando de entender al estudiante, el estudiante ha fallado; si por otro lado, él puede comprender al alumno con poco o casi ningún esfuerzo consciente, entonces el estudiante ha tenido éxito. Esto significa que el alumno ha adquirido una pronunciación completamente inteligible.

1.7-Relación entre pronunciación y comprensión de la escucha

La escucha es la habilidad de identificar y comprender lo que otros están diciendo. Esto trae consigo comprender un acento o pronunciación de un hablante, así como su gramática y su vocabulario, para llegar a su significado (Howatt and Dalkin.1974).

La escucha es un proceso activo. Por supuesto, no todas las situaciones de escucha son fáciles; aún para los nativos de la lengua, sobre todo en situaciones en que no se puede apreciar los gestos faciales de los hablantes, como lo son las conversaciones telefónicas.

Algunas variedades del lenguaje y determinados temas de conversación hacen que la comprensión se haga más difícil y requiere de mucho más concentración,

ya que la experiencia en la lengua extranjera de nuestros estudiantes es muy limitada. En este nivel ellos deben dominar los patrones básicamente fonológicos (pronunciación) gramaticales, así como el vocabulario, los cuales para los nativos no constituyen ningún tipo de esfuerzo.

El método tradicional del desarrollo de la escucha es la obtención de la habilidad en los estudiantes que escuchen un pedazo de información en el idioma extranjero, para entonces, contestar preguntas de comprensión posteriormente. Esto limita desarrollar habilidades de escucha recíproca, porque separa habilidades de escucha y habla. Realmente se practican ambas pero en fases diferentes; hablar es algo que usted hace después de escuchar, y no mientras usted está escuchando. Krashen (1981) ha planteado que la comprensión juega un papel central y posiblemente predominante en el proceso completo del aprendizaje de un idioma. Por otro lado Ann Anderson y Tony Lynch (1996) plantean... “comprender no es algo que pasa debido a lo que el portavoz dice. El oyente juega un parte crucial en el proceso, activando varios tipos de conocimiento, y aplicando lo que él sabe a lo que él oye e intentando entender lo que el portavoz quiere decir”.

Los receptores esperan del lenguaje hablado ciertos patrones de ritmo y entonación para seguir la comunicación. Los hablantes necesitan emplear estos patrones para comunicarse con efectividad. Similar a esto, los receptores necesitan conocer como el habla está organizada y qué significa cada patrón de entonación para interpretarlos con precisión. Así pues, aprender pronunciación desarrolla habilidades en los estudiantes para comprender el lenguaje hablado.

1.8-Aspectos lingüísticos de la enseñanza de la pronunciación.

Aunque dos lenguas tengan sonidos similares, pueden diferir de dos razones esenciales: la distribución de los fonemas y su frecuencia de uso, por una parte, y los hábitos fisiológicos y psicofisiológicos (articulación, ritmo, entonación) por otra. La adquisición de hábitos y habilidades en una lengua extranjera presenta complicaciones peculiares producidas por la superposición de sistemas lingüísticos. El conocimiento detallado del funcionamiento de ambas lenguas permite prever qué habilidades el alumno podrá explotar y transferir al nuevo

contexto, y qué interferencias se le presentarán en cualquier plano del sistema de comunicación de la lengua extranjera. La previsión de estos problemas es objeto de estudio de la lingüística comparada, la cual provee las bases para la realización de un análisis predictivo de errores en la preparación de los textos y materiales docentes.

La fonética correctiva deriva información del análisis lingüístico contrastivo y trata de determinar las causas y los errores que cometen los estudiantes.

En los niveles iniciales del aprendizaje de la lengua extranjera, mientras la producción lingüística del estudiante se mantiene en un plano controlado en el que sólo alcanza niveles de reproducción, el análisis predictivo posee un valor apreciable, en niveles posteriores en que se requiere la utilización espontánea resulta más difícil prever los errores y al producirse éstos será necesario aplicar procedimientos remediales, para ello se recurrirá al análisis explicativo.

Al realizar la comparación del sistema de sonidos de ambas lenguas se pueden presentar diversas situaciones. Las más frecuentes son:

- a) Fonemas similares con las mismas variantes y la misma distribución de alófonos.
- b) Fonemas similares con distintas variantes y distribución alofónica diferente.
- c) Fonemas que no existen en la lengua materna.

Al analizar la composición de un fonema se tendrán en cuenta sus variantes, su distribución, el sistema de oposiciones, el lugar y modo de articulación, el carácter del acento y la entonación que le son propios en los contextos en que se presenta; los sonidos que no existen en el idioma materno o que se diferencian mucho en su distribución y pronunciación requieren mayor atención.

Aspectos psicológicos de la enseñanza de la pronunciación.

Las principales dificultades que enfrentan los alumnos al estudiar la lengua extranjera están relacionadas con la percepción y producción del sistema fonológico de ésta. El problema radica en la superposición de señales sonoras que ocurre entre el sistema de sonidos de la lengua materna del estudiante y el sistema de sonidos de la lengua extranjera cuyos elementos aún no disciernen claramente.

El hecho de que el sistema de sonidos de una lengua opera como un sistema de hábitos automáticos o semiautomáticos, entraña dificultades metodológicas para introducir cualquier cambio, el alumno no percibe los elementos fonológicos de la lengua extranjera que no coinciden con los de la materna, los interpreta incorrectamente y le resulta difícil pronunciarlos, lo que significa que gran parte de los errores que se producen en el aprendizaje de la pronunciación no son casuales, sino que están determinados por el sistema fonológico de la lengua materna. Como ambas lenguas constituyen dos sistemas bien definidos y delimitados, su yuxtaposición establece un tercer sistema al que algunos autores llaman el sistema de errores.

El conocimiento de las transferencias lingüísticas que puede efectuar el estudiante representa una economía de tiempo apreciable ya que no será necesario enfatizar esos elementos del sistema.

Las interferencias pueden conocerse al establecer la comparación de los sistemas fonológicos de la lengua materna y la extranjera a través de la lingüística contrastiva; su determinación permitirá prever las dificultades que el estudiante va a enfrentar, así como los errores que puede cometer.

En cuanto a la pronunciación, son igualmente aplicables los principios que hemos visto anteriormente, formulados por A. A. Leontiev, a saber que el mecanismo de adquisición de una lengua extranjera se relaciona con tres tipos de hábitos:

- o Los hábitos existentes en la lengua materna que deben trasladarse al nuevo material lingüístico y adaptarse.
- o Los hábitos de la lengua materna que deben cambiarse.
- o Los nuevos hábitos que deben formarse.

Aspectos pedagógicos de la enseñanza de la pronunciación.

El criterio de selección del material que se debe destacar para su ejercitación, así como para su graduación, deberá consistir en jerarquizar los elementos prosódicos, los sonidos y las combinaciones de sonidos que sean necesarios para la pronunciación de cada una de las estructuras a estudiar, y los que se usen con mayor frecuencia en la comunicación.

En la preparación y dosificación del material se debe tener en cuenta la lengua materna de los alumnos, aunque en la enseñanza de la pronunciación es evidente que no se puede repetir el mismo proceso de aprendizaje de la lengua materna, por lo que el profesor debe hallar una vía breve y racional que permita aprovechar al máximo las potencialidades de los alumnos y las condiciones que se aprenden, esto requiere aplicar los procedimientos básicos siguientes:

- a) La audición de determinado material fonético, preferiblemente extraído del contexto lingüístico de la lección.
- b) Orientación de la atención hacia los fenómenos que se van a ejercitar, lo que según la naturaleza de cada ítem, puede consistir en la simple mención, en la descripción de su articulación, o en la explicación de sus características.
- c) Ejercitación por imitación.
- d) Corrección fonética.

En el contexto de esta incertidumbre sobre que metodología seguir para enseñar pronunciación en los cursos comunicativos hoy día, Celce Murcia deja entrever que a través de un conocimiento completo del sistema de sonidos de la lengua extranjera y la utilización de una variedad de técnicas pedagógicas, si es posible orientadas de una manera comunicativa los profesores pueden resolver las verdaderas necesidades de pronunciación de sus estudiantes.

Se puede entonces, responder cómo enseñar la pronunciación como parte del enfoque comunicativo, partiendo de una revisión de los tipos de técnicas y materiales prácticos que tradicionalmente han sido utilizados y que aún están siendo usados para enseñar esta habilidad. A continuación se ofrece una lista con un resumen de las técnicas principales:

- 1- Repetición por imitación: técnica utilizada en el método directo en el cual los estudiantes escuchan el modelo condicionado por el profesor, lo repiten y lo imitan. Esta técnica ha sido mejorada por el uso de la grabadora, laboratorios de inglés y grabaciones de videos y audio.
- 2- Entrenamiento fonético: Uso de las descripciones articulatorias, diagramas articulatorios y alfabeto fonético,(una técnica del movimiento de reforma, la

cual puede comprometer el hacer transcripción fonética, así como la lectura de textos transcritos fonéticamente).

- 3- Oposiciones fonológicas: una técnica introducida durante la era del audiolingüismo para ayudar a los estudiantes a distinguir entre los sonidos similares del lenguaje objeto de estudio, a través de la discriminación auditiva y la práctica oral. Los ejercicios de oposiciones comienzan primero a nivel de palabra y luego a nivel oracional.
- 4- Trabalenguas: una técnica tomada de las estrategias para la corrección del habla de los parlantes nativos (she sells seashells by the seashore).
- 5- Lectura en alta voz: los estudiantes practican, luego leen en alta voz concentrándose en algunos elementos para desarrollar la pronunciación como: la acentuación, cambios de consonantes, etc, se utiliza con el discurso, diálogos, obras de teatro entre otros.
- 6- Grabación de la producción de los estudiantes: grabación en cintas de audio o de video de conversaciones ensayadas o espontáneas y juegos de roles.(se puede ver o escuchar) Estos materiales les proporciona la posibilidad de retroalimentación.

Excepto en algunos casos el énfasis en la enseñanza de la pronunciación ha estado dirigida especialmente hacia la correcta producción de sonidos a nivel de palabras aisladas, aunque las dos últimas técnicas mostradas anteriormente permiten la práctica a nivel de discurso, en la mayoría de las ocasiones las características de los materiales utilizados nos hacen dudar de la posibilidad de que los mismos permitan mejorar la pronunciación en algunos contextos.

Con relación a la búsqueda de formas más apropiadas para el desarrollo de esta habilidad, se puede mencionar la apreciación de Neil Naiman (1987) donde se evidencia que la enseñanza comunicativa de la pronunciación debe enfatizar las siguientes áreas:

- a) práctica significativa más allá de la palabra.
- b) Orientación de tareas para la realización de actividades en el aula.

- c) Desarrollo de estrategias de aprendizaje extraescolares.
- d) Corrección en la pareja y trabajo grupal.
- e) La clase centrada en el alumno.
- f) Vacíos de información.

En el caso de la propuesta en vías de validación que asume esta autora, centra el tratamiento de la pronunciación en las áreas anteriormente señaladas por Naiman asumiendo sus criterios de énfasis para la modelación de la propuesta. Los profesores a causa de esto deben estar conscientes de enfatizar en las áreas planteadas como un elemento que dé respuesta a las necesidades de pronunciación de sus estudiantes a partir de la puesta en práctica de actividades y tareas, así como la aplicación de diferentes estrategias en sus intentos por resolver sus problemas en las diversas áreas de la pronunciación.

Capítulo II. Marco Metodológico

2.1- Caracterización de los estudiantes de secundaria básica

Los estudiantes en este nivel están contemplados entre los 12 y 14 años. Corresponden a la adolescencia temprana, los aspectos que establecen los límites de edad son, esencialmente biológicos, educacionales y sociales. En este período se producen los cambios más bruscos en la formación de la personalidad del ser humano por lo que estos aspectos están sujetos a variaciones individuales porque todos los estudiantes no arriban a la adolescencia a la misma edad. En 7mo grado y en ocasiones en 8vo, podemos encontrar algunos con características típicas del adolescente, junto a otros que aún conservan conductas y rasgos propios de la niñez y en el 9no grado, por lo general ya se afianzan esos rasgos en casi todos los alumnos, lo cual conlleva a la necesaria individualización en el trato a los adolescentes, incluso los de un mismo grupo.

Al ingresar en Secundaria Básica, el medio social les exige grandes responsabilidades en la esfera de la educación, por lo que su actividad docente se hace más compleja, se diversifican las asignaturas y la carga de actividades y la organización de pioneros pide un conjunto de tareas revolucionarias que aportan una identidad social a los adolescentes tempranos.

El adolescente toma muchas decisiones en el seno de los grupos de pioneros y bajo su influencia. Cuando se logra un buen nivel de funcionamiento grupal, las normas morales que rigen la vida del destacamento se interiorizan y llegan a regular el comportamiento de sus integrantes, tanto la escuela al campo como la escuela en el campo, en las FAPI (Fuerza de acción pioneril), como en otras modalidades que desarrolle la escuela como parte de su formación, a los adolescentes les corresponde asumir las exigencias laborales con un sentido de aporte social. El trabajo productivo y socialmente útil debe ofrecer al adolescente la posibilidad de sentirse responsable, es por ello que las exigencias socializadoras de la familia y el entorno comunitario juegan un papel importante en esta etapa, en algunos casos son inapropiados; la escuela y la familia deben estar estrechamente relacionadas para que el alumno se sienta controlado. Los cambios

anatómicos y fisiológicos que se producen durante la pubertad tienen gran repercusión psicológica en los estudiantes, así como connotaciones en el medio familiar y social en que se desenvuelven. Al avanzar en la adolescencia con el desarrollo intelectual, se debe alcanzar una organización más estable de sus motivaciones y aspiraciones. El interés por las actividades docentes puede convertirse en una razón cognoscitiva definida.

Al término de la Secundaria Básica el adolescente debe tomar importantes decisiones educacionales y vocacionales, por lo que la orientación profesional debe tener una elaboración original a medida que se avanza en la adolescencia. El Profesor General Integral tiene la responsabilidad de orientarlo a él y a su familia, en la toma de decisiones.

La secundaria exige al alumno una esfera de relaciones sociales mucho más amplia, que ya no está circunscrita a los amigos de la infancia ya que en esta edad ellos contraen nuevas responsabilidades sociales y se encuentran en una nueva situación educativa. El grupo escolar debe ser estable para que el profesor ejerza la función formativa sobre la personalidad. Una de las grandes aspiraciones en esa edad es encontrar un lugar de reconocimiento en el grupo, el grupo escolar es de gran importancia en la vida de los adolescentes.

La crisis de la adolescencia está dada porque los adultos no le brindan la posibilidad de actuar por sí mismo, con la deseada independencia, si el adulto trata de imponer una moral desde la obediencia, entonces se llega al conflicto.

Las preocupaciones de los adolescentes en torno a su sexualidad son variadas y muy significativas para sí mismos. Les inquieta los cambios que experimenta su cuerpo, se encuentran raros, a veces feos o poco aceptables para el gusto del otro sexo; esto implica que el adolescente temprano necesita la seguridad de que sus emociones son comprendidas y aceptadas como naturales.

En fin la adolescencia es una gran experiencia de aprendizaje, tanto en el mundo escolar como social, que trae consigo la adquisición de nuevas formas de relacionarse con otros, la apertura a la adquisición de nuevas formas de relacionarse con otros, la apertura a nuevas actividades sociales y valores más

amplios que permitirán avanzar con paso firme hacia los nuevos horizontes de la juventud.

La propuesta de actividades que propone el autor contribuye en gran medida a erradicar las barreras en el aprendizaje de la lengua inglesa en los estudiantes ya que la misma se elaboró teniendo en cuenta sus características, necesidades, utilizando técnicas participativas como el trabajo en grupo y en pareja que les permita relacionarse con el resto del grupo, aprovechando las posibilidades que brinda el entorno para que los mismos se sientan motivados por la actividad y adquieran un mayor desarrollo de esta habilidad.

2.2-La escuela Secundaria Básica

Hoy la escuela constituye una institución de nuevo tipo que materializa las aspiraciones de la sociedad actual. En ella confluyen todos los factores. El 20 de octubre de 2004, en la graduación del primer curso de las escuelas de Instructores de Arte, el Comandante en Jefe Fidel Castro planteó: “se les ha hecho un llamado a los cuadros de la UJC y de la OPJM a ver la escuela como el principal palacio de pioneros por ser una escuela de nuevo tipo”. Y la define así porque antes, en fecha tan temprana como el 15 de julio de 1979, había dicho:

... un palacio de pioneros es esencialmente un centro de formación, un centro de educación, y quizás el tipo más importante de centro de formación técnica, de formación cultural, de formación patriótica, de formación deportiva, pero es sobre todo un centro de formación.⁹

2.3-Fin de la secundaria básica.

La secundaria tiene como fin la formación básica e integral del adolescente cubano, sobre la base de una cultura general que le permita estar plenamente identificado con su nacionalidad y patriotismo, el conocer y entender su pasado, le permitirá enfrentar su presente y su preparación futura, para adoptar de manera consciente la opción del socialismo, que garantice la defensa de las conquistas sociales y la continuidad de la obra de la Revolución, en sus formas de sentir, de pensar y de actuar.

Los objetivos formativos de cada grado y el nivel tienen como sustento esencial, la formación de valores en los alumnos, con énfasis en la responsabilidad, la honestidad, la honradez y el patriotismo, dentro del sistema de valores a los que aspira. Para esto deben cumplirse tres requisitos que son imprescindibles:

- ✓ La ejemplaridad del profesor, que debe estar presente en cada momento de su actuación.
- ✓ La organización escolar, la cual debe propiciar un ambiente educativo donde prime la indisciplina, el orden, la belleza, la organización y la tranquilidad.
- ✓ La clase, con intencionalidad y un enfoque ideo-político adecuado.

2.4-Los Programas de Inglés en Secundaria Básica.

Los programas de inglés en Secundaria Básica, fueron publicados en el 2004.

Desde el punto de vista de su estructura, existe una relación entre los programas de Inglés de los tres grados, en cada caso se presenta una caracterización de la asignatura en el grado, el contexto de aprendizaje, las características generales de las video clases y la evaluación para los tres grados. Posteriormente se incluyen los objetivos de la asignatura, el plan temático, los objetivos y contenidos por unidades, la evaluación y las orientaciones metodológicas para el desarrollo de cada habilidad comunicativa, las características generales de las tele clases y una sesión en la que aparece un cuadro con los resultados que se esperan del aprendizaje, las posibles estrategias metodológicas, así como sugerencias de posibles estrategias educativas.

2.5-Objetivos de la asignatura en 8vo grado

Demostrar su formación político ideológico a través de una conducta social y ciudadana responsable en el intercambio con los compañeros en las actividades que se realizan en clases y fuera del contexto escolar donde se usa el inglés para:

- o Comunicar mensajes sencillos acerca de la vida personal y los gustos.
- o Intercambiar información en conversaciones cortas y sencillas acerca de las actividades personales y escolares.
- o Solicitar ayuda, incluyendo direcciones.

- o Comparar las características y cualidades de objetos, lugares, personas.
- o Leer textos sencillos en inglés y demostrar comprensión general de los mismos mediante la realización de tareas visuales, orales y escritas, preferiblemente en inglés.
- o Escribir cartas familiares y sencillas, descripciones de la familia y amigos y lugares conocidos.
- o Observar en video o televisión y escuchar situaciones conversacionales en inglés y demostrar comprensión mediante la realización de tareas visuales o gráficas, orales o escritas, utilizando formas simples o en español.
- o Actuar una situación leída, escuchada u observada en video o TV.
- o Desarrollar el pensamiento lógico mediante la observación y la comparación de los contenidos lingüísticos estudiados.
- o Reforzar el conocimiento de la lengua materna como resultado del desarrollo de las habilidades básicas.

Asumir: una actitud responsable ante su propio aprendizaje mediante: la utilización de diferentes estrategias de aprendizaje que los ayuden a comprender y expresarse tales como:

- o Reconocer las palabras conocidas en inglés y las análogas en diferentes contextos.
- o Preguntar acerca de alguna palabra, si es necesario para mantener la comunicación.
- o Buscar ayuda pidiendo aclaraciones y repeticiones.
- o Escuchar y practicar la pronunciación de palabras escritas.
- o Utilizar gráficos para ayudarlos a comunicarse de forma oral y escrita
- o Utilizar el diccionario bilingüe.

Demostrar hábitos y habilidades de trabajo independiente y de cooperación entre los compañeros mediante la realización de diferentes tareas y proyectos de trabajo independiente donde utilicen el idioma con propósitos comunicativos auténticos.

Utilizar: las habilidades desarrolladas en inglés para comprender información relacionada con los contenidos de otras asignaturas y áreas del currículo escolar y para expresar mensajes sencillos sobre estos temas.

Demostrar comprensión e identificarse con aspectos relacionados con la cultura cubana y la cultura universal, particularmente la de los países de habla inglesa que les permita reconocer y apreciar el valor comunicativo y cultural de la lengua extranjera y materna, lo cual contribuye a fortalecer los lazos de solidaridad y amistad con otros pueblos.

El contenido se encuentra distribuido en 11 unidades con un total de 126 horas clases.

2.6- Caracterización de la asignatura en el grado

La asignatura Inglés en el Sistema Nacional de Educación responde a la importancia política, económica y social de las lenguas extranjeras en el mundo actual.

Cuba, mantiene relaciones de cooperación e intercambio con un elevado número de países, en los terrenos: científico – técnico, cultural, deportivo, etc. Aumenta cada día más el intercambio de delegaciones y técnicos y crece la participación en seminarios, conferencias y demás eventos internacionales, se incrementa el desarrollo del turismo y las fuentes de información en inglés. Esto demuestra la necesidad de que los planes de estudio incluyan la enseñanza de este idioma.

La formación multilateral y armónica de los educandos requiere que estos conozcan un idioma extranjero como vía para ampliar sus conocimientos y valoraciones de la cultura universal.

En el plan de estudio de la Educación General Politécnica y Laboral la enseñanza del idioma Inglés, lengua de amplia difusión internacional, tiene como fin el desarrollo de la competencia cognitivo-comunicativa.

La asignatura no solo debe contribuir a la eficiencia lingüística funcional, sino también a la habilidad de construir y reconstruir nuevos conocimientos, hábitos y habilidades básicas que les permitan comunicarse en la lengua extranjera: comprender información oral y escrita y expresarse oralmente sobre temas familiares a su vida escolar y social, así como también redactar mensajes sencillos y breves.

Esta asignatura se estructura en dos ciclos, cuyo final coinciden con los grados terminales de la escuela general media: el noveno y el duodécimo grados, respectivamente.

En el primer ciclo se trabajará de forma integral y armónica en el desarrollo de las cuatro habilidades básicas, a saber la comprensión auditiva, la expresión oral, la comprensión de lectura y la expresión escrita. Además se incluyen los procedimientos para la comprensión de narraciones, cuentos y textos sencillos que se presenten de forma escrita u oral por los profesores, acompañados por imágenes visuales o audiovisuales, para la familiarización con el uso del diccionario, fundamentalmente el bilingüe.

Lo más importante es que los estudiantes aprendan a comunicarse. Ellos aprenden mejor cuando se les estimule a comunicar mensajes significativos e interactuar con otros.

La concepción metodológica de la asignatura es el enfoque comunicativo integrando los principios del método práctico consciente para la sistematización de los contenidos que contribuya al desarrollo de habilidades comunicativas y de la interdisciplinariedad. Por lo tanto, lo más importante para los estudiantes de inglés como lengua extranjera, es usar el inglés en diversas y variadas situaciones comunicativas y además utilizarlo para complementar el aprendizaje de otras áreas académicas.

La evaluación es sistemática, diaria y fundamentalmente oral. El sistema de evaluación debe comprobar los objetivos comunicativos que se persiguen en este diseño, por tanto debe estar encaminado a evaluar las habilidades comunicativas fundamentalmente y no las estructuras lingüísticas.

2.7-Fundamentación de la propuesta de actividades

Para la elaboración de la propuesta de actividades, se realizó un estudio del programa de 8vo grado de la Enseñanza Secundaria, se hizo una revisión de los ejercicios a desarrollar en función de la pronunciación, con el objetivo de incrementar los mismos y se revisaron además los software educativos de la asignatura.

Con la elaboración y aplicación de esta propuesta de actividades, se pretendió poner a disposición de los profesores de inglés de 8vo grado de la enseñanza Secundaria Básica, una serie de actividades que faciliten a los mismos el desarrollo de la práctica de la pronunciación en inglés de sus estudiantes, ya que como fue comprobado, a los mismos le resultaba difícil a los mismos brindar un tratamiento más profundo a esta actividad y de esta forma el mismo llega a los estudiantes de forma más amena lo que les ha permitido interiorizar acertadamente los contenidos estudiados así como la fijación de sonidos que propician mantener una correcta pronunciación en inglés.

Las actividades planificadas se encuentran en correspondencia con las unidades que se trabajan en el programa de 8vo grado y las mismas cumplen con las exigencias del grado.

2.8- Descripción de la propuesta

El primer elemento que se tuvo en cuenta para la elaboración y aplicación de la propuesta fue el diagnóstico, este se realizó:

- A los estudiantes.
- A la comunidad.

El diagnóstico de los estudiantes fue realizado en tres direcciones para:(ver anexo)

- a) Establecer el grado de preferencia por el estudio del inglés.
- b) Conocer sus intereses, necesidades, deseos, preferencias, es decir, todo aquello por lo que puedan sentirse motivados, con el propósito de adquirir un mayor desarrollo de la pronunciación en inglés.
- c) Determinar sus características psicológicas y anatomofisiológicas.

El diagnóstico de la comunidad se realizó para conocer las potencialidades que brinda el entorno como fuente para la elaboración de actividades donde el estudiante pueda apreciar las amplias posibilidades para realizar una correcta pronunciación en inglés.

Una vez realizado el diagnóstico se procedió a la elaboración de las actividades para lo cual, además de tener en cuenta los resultados del diagnóstico inicial, se realizó un análisis de los contenidos en los que se presentan diferentes sonidos que fueran asequibles a los estudiantes y los diferentes contextos en este nivel, se

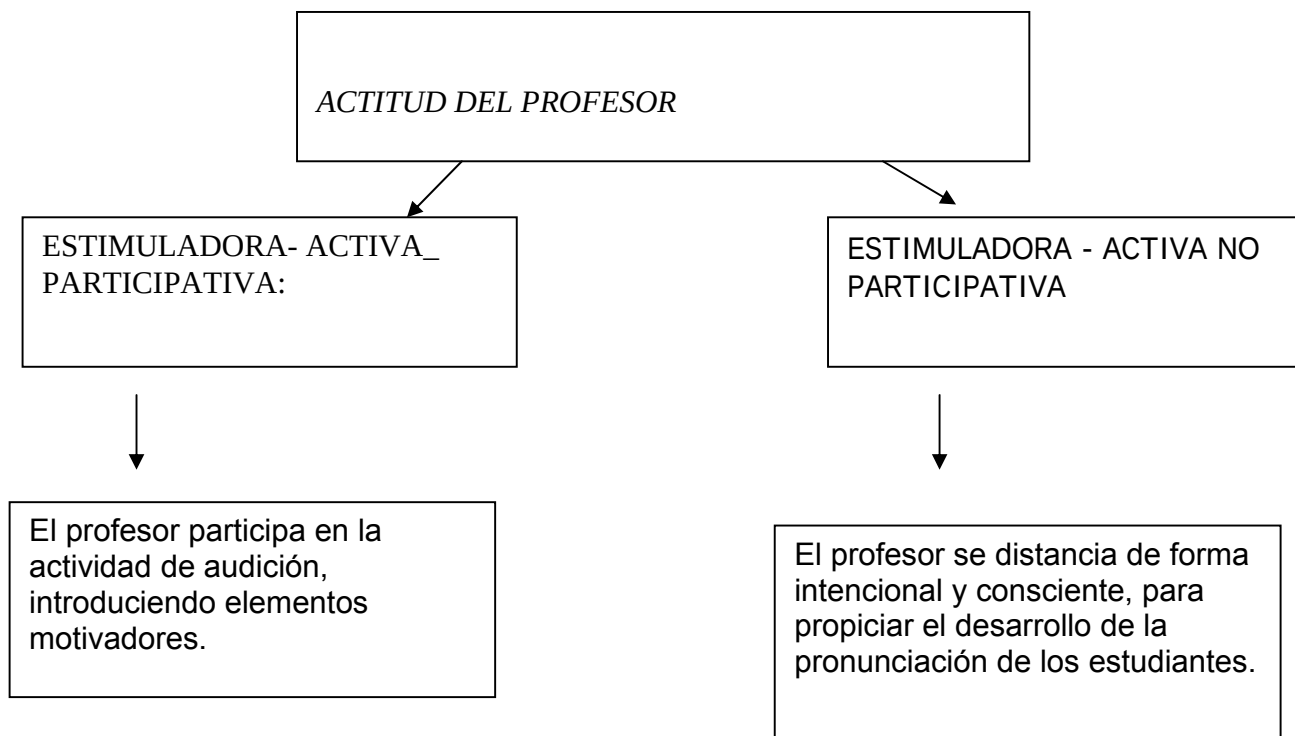
tuvo en cuenta además el empleo de elementos de su entorno sociocultural, es decir, de su localidad y de su país, de manera que propiciaran la motivación y facilitaran la pronunciación de éstos sonidos en inglés.

Todos estos elementos propiciaron en gran medida el aprendizaje del idioma y la formación de actitudes positivas en el contexto de las actividades de pronunciación.

2.9- Rol del profesor

- ◆ Conductor – facilitador del aprendizaje: proporciona las necesidades a los alumnos para que estos descubran el conocimiento.
- ◆ Promueve el saber, enseña a aprender.
- ◆ Crea la responsabilidad.
- ◆ Enseña a tomar decisiones.
- ◆ Escucha, hace hablar.
- ◆ Utiliza técnicas múltiples.
- ◆ Trabaja con el entorno.
- ◆ Propone objetivos.
- ◆ Evalúa junto con el grupo.
- ◆ Trabaja con el grupo.
- ◆ Estimula, orienta, motiva.

En algunos momentos el profesor asume una actitud estimuladora, activa, participativa y otros una actitud estimuladora- activa- no participativa.



2.10-ROL DEL ALUMNO

En relación con la actividad del alumno hay que destacar que esta está directamente influenciada por la actividad del profesor, es decir, la actitud que estos adopten ante los problemas dependerá en gran medida de la actitud que asuma el profesor durante el desarrollo de la actividad de pronunciación.

2.11- Algunas indicaciones que se deben tener en cuenta para la puesta en práctica de la propuesta de actividades

- 1- La utilización de medios de enseñanza como soporte.
- 2- Trabajo en pequeños grupos que no deben sobrepasar los 5 o 6 estudiantes.
- 3- Se debe propiciar la interacción entre los miembros del grupo.
- 4- La creación de un ambiente agradable, permisivo y cordial.
- 5- Las mesas (pupitres) no deben colocarse de modo que los alumnos queden de espaldas al pizarrón.
- 6-Tono adecuado de voz, con una entonación y ritmo en concordancia con el contexto.

7-Pensar que cada uno de los participantes es responsable del desarrollo exitoso. (Honradez).

8-Mantener en todo momento una actitud amistosa.

9-Evitar los conflictos.

10-Relacionarse con el entorno.

El análisis de los resultados de la actividad de los alumnos, se hizo teniendo en cuenta los objetivos de éstas y los logros alcanzados durante el desarrollo de las actividades de pronunciación, teniendo en cuenta el desarrollo de las habilidades que poseen los estudiantes en este sentido.

2.12- Propuesta de actividades

La propuesta cuenta con once actividades encaminadas a desarrollar la pronunciación en inglés en los estudiantes de 8vo grado de la ESBU: Reinaldo Erice Borges. Las mismas fueron desarrolladas en las clases prácticas, considerando que es el momento apropiado, teniendo en cuenta la disponibilidad del tiempo para desarrollar las mismas, sin dejar de realizar las orientadas y dosificadas por el programa. Para ello se realizó un análisis del programa teniendo en cuenta los aspectos que se muestran en la tabla.

Como procedimientos generales en estas actividades el profesor dividirá el grupo en pequeños subgrupos para desarrollar la mayoría de las actividades. Posteriormente se procederá a explicar la actividad y se aclarará que se utilizará el sistema de auto evaluación y coevaluación, así como el resto de las características del aprendizaje. Debe hacerse énfasis en el vocabulario a utilizar, de forma que el mismo no limite las potencialidades de los estudiantes en el momento de realizar las actividades.

Consideramos oportuno señalar que el diseño y elaboración de las actividades que componen la propuesta están en correspondencia con el diagnostico realizado a la muestra. Por lo tanto, si se toma esta propuesta como referencia para ser aplicada en otro contexto, se debe tener en cuentas este importante elemento que es crucial para lograr el éxito esperado. Cada profesor adecuará las actividades que considere estén acordes a las características de su grupo y seguirá los procedimientos adecuados para trabajar con esta habilidad.

Se debe hacer énfasis en el vocabulario a utilizar, de forma que el mismo no limite las potencialidades de los estudiantes en el momento de realizar las actividades.

Consideramos oportuno señalar que el diseño y elaboración de las actividades que se proponen están en correspondencia con el diagnóstico realizado a la muestra. Por lo tanto, si esta propuesta fuera a ser aplicado en otro contexto, se debe tener en cuenta este importante elemento para lograr el éxito esperado. Cada profesor adecuará las actividades que considere estén en correspondencia con las características de su grupo y seguirá los procedimientos adecuados para trabajar con esta habilidad.

Contenido	Unidad	sonido	vocabulario	Actividad
Describe likes And dislikes.	2" What do you like?	/k/	Drinks and food.	Jumble words
Write simple Sentences describing activities related to sports.	8" preparing for the olympic games".	/ t/ en posición final final.	Sports and games.	Find the words.
Superlative form "the most"	9" At the hospital"	/ou/	Most must	Identify the correct picture.
Express activities they are going to develop in the near future.	7" planning a Week-end trip.	/ing/ en going.	Disco, cinema, swimming pool, go fishing, go sailing, play basketball, etc.	Where are you going on weekend?
Give instructions. Give directions.	4" How can I get to...?	/st/ / /	How can I get to...? Straight on Turn left Turn right	Say similar or different.

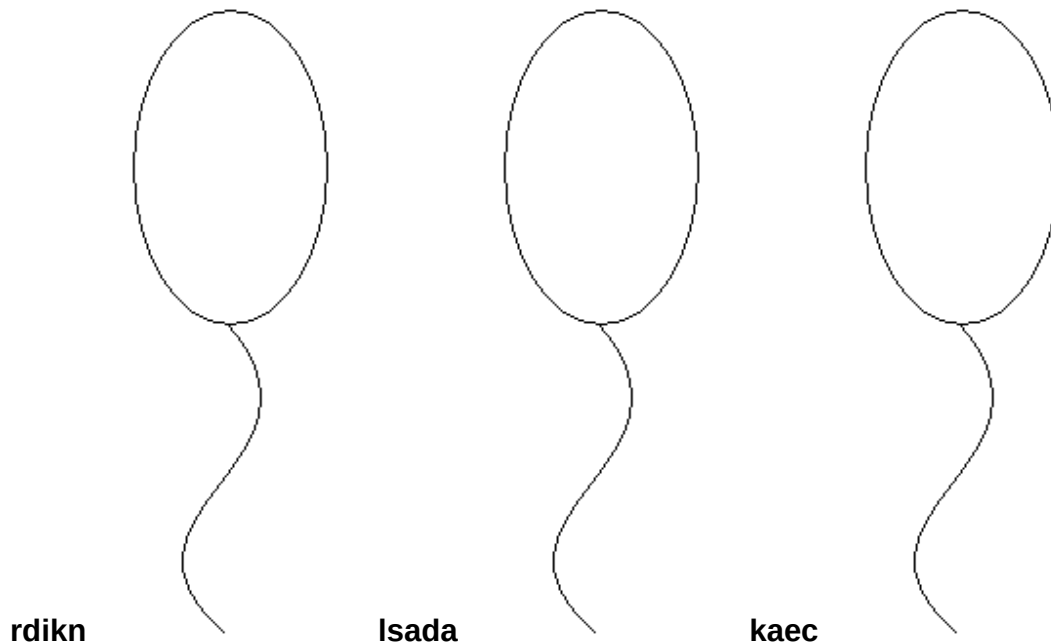
Give simple reasons. Share information About places, animals, Personalities.	6"Getting to know more about". Review	/ e / / k / / /	Vocabulary studied in classes. Name, came doctor, ate late, actor, drink, pink.	Match the words That rhyme.
Give simple reasons. Share information About places, animals, Personalities.	6"Getting to know more about ". Review	/ / / / / / / /	Words related To : personal Information, Description of Persons, animals, Places, colors , objects.	Complete the Poem.
Giving information about sports and games.	8"Preparing for the Olympic Games"	/ ing / / k / /k/	National sports in different countries.	They like doing things together.

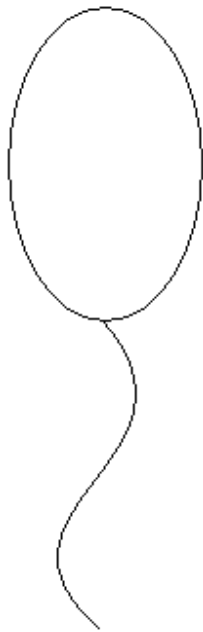
Give instructions. Give directions	4" How can I get to...?	/ st / / /	How can I get to...? Straight on Turn left Turn right	Giving directions.
	6" Getting to know more about ". Review	/ /	Vocabulary studied classes.	The desolate garden.

2.13-Propuesta de actividades.

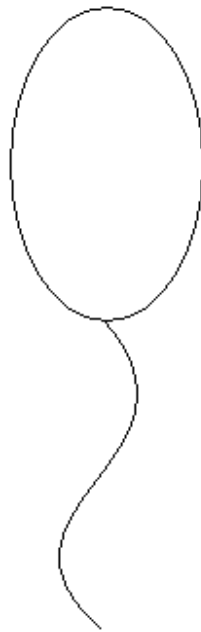
Actividad #1: Jumble words.

El profesor les explicará a los estudiantes que en el día de hoy celebrarán su cumpleaños. Para ello se dividirá el grupo en equipos de cinco estudiantes. Posteriormente les entregará a los estudiantes globos hechos de cartulina en los cuales aparecerán palabras escritas de forma desorganizada, tomadas del vocabulario estudiado en clases anteriores, dentro de ellas algunas relacionadas con comestibles. El profesor explicará además que dentro de ellas algunas contienen el sonido /k/ y el resto presentan sonidos diferentes, por lo que deben realizar las siguientes acciones.

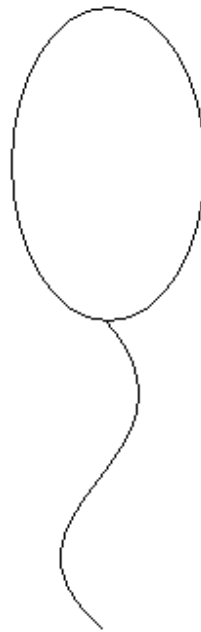




Stfornidrk



zpiaz



prok

a) Organiza las letras para formar palabras del vocabulario estudiado.

b) Repite en alta voz las palabras que contengan el sonido /k/.

El profesor aprovechará la ocasión para realizar una repetición grupal de las palabras que contienen el sonido hasta llegar a la individualidad, enfatizando en aquellos estudiantes que presenten mayores dificultades en la pronunciación del mismo.

c) Establece una conversación con uno de tus compañeros en la cual utilices las siguientes preguntas sobre el vocabulario referido a comestibles.

1- Do you like softdrink?

- Not very much.

2- Would you like cake?

- No, thank you.

3- Do you want to eat pork?

- Yes, I want.

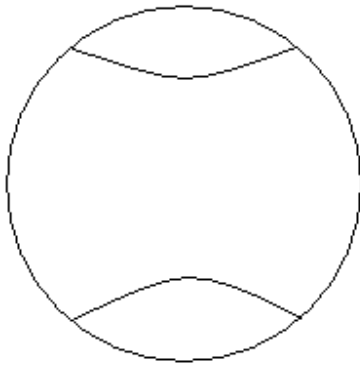
Al concluir la actividad el equipo que haya sido capaz de reconocer y pronunciar correctamente las palabras que contengan el sonido, será el ganador. El maestro debe estar atento para realizar anotaciones y evaluar a los estudiantes.

Activad #2:Find the words.

El profesor llevará al aula dos láminas representando una pelota en cada una de ellas. Una más grande en la que aparecerán escritas varias palabras del vocabulario referido a deportes.

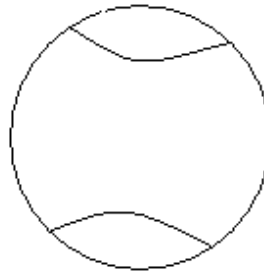
Posteriormente el profesor orientará a los estudiantes escuchar atentamente la pronunciación de estas palabras para realizar las siguientes acciones.

- a) Reconoce las palabras que contienen el sonido /t/ en posición final y escribe las mismas dentro de la pelota que aparece en blanco.
- b) Realiza la práctica oral de las mismas con tu compañero.
- c) Redacta oraciones con tres de ella y léelas en alta voz.



List of words.

Bat
Basket
Out
Ball
Racket
Chess
Baseball
Volleyball
hit



List of words.

bat
out
hit
racket
basket

Actividad #3: Identify the correct Picture.

El profesor llevará al aula dos láminas que muestren situaciones diferentes.

La lámina #1 representará una joven enferma y la lámina #2 representará varias jóvenes.

El profesor escribirá en la pizarra las siguientes palabras (must- most), las cuales guardan relación con las láminas que presenta el profesor, quien inferirá el significado de las mismas a través de oraciones:

Ej: Lucy must go to the doctor.

Lucy is the most intelligent girl in the classroom.

El profesor leerá las oraciones varias veces enfatizando en las palabras deseadas según su pronunciación. La lámina #1 representará el inciso b y la lámina #2 representará el inciso a.

- a) Lee nuevamente las oraciones y observa las láminas para colocar al lado de cada oración el número de la lámina que representa la misma.
- b) Repite cada oración detrás del profesor.
- c) Escribe una oración con cada palabra de las que aparecen en la pizarra (must- most) y léelas en alta voz.

Actividad #4: Where are you going on weekend?

El profesor llevará al aula diferentes tarjetas representando figuras sobre actividades de recreo, el mismo le entregará una de ellas a cada pareja del aula, cuyos nombres aparecerán escritos de forma desorganizada.

Posteriormente le explicará a los estudiantes que deben realizar las siguientes actividades.

- a) Observa la lista de palabras que aparece en la pizarra, repite cada una de ellas detrás del profesor.

List of words.

Disco	cinema	swimming pool	do archery
Play basketball	go fishing	ride mountain bikes	play volleyball
Beach	do water-skiing	go diving	go riding
Go windsurfing	go sailing	do go- karting	tennis court

- b) Organiza las letras hasta formar una de estas palabras.

- c) Practica con tu compañero la siguiente situación.

Where are you going on weekend?

I am going to the park.

El profesor realizará una repetición grupal hasta llegar a la individualidad haciendo énfasis en la terminación ing en la palabra going.

- d) Realiza esta misma actividad con tu compañero cambiando el lugar que aparece representado en tu tarjeta.

Actividad #5: Word maze.

El profesor llevará al aula un laberinto de palabras y orientará a los estudiantes realizar las siguientes acciones.

R		H		L	P	I	S	I		S	I	R		O
C		T		F		V		T		A		E		T
D		M		I		M		E		W		A		I
E		W		N		S		D		Y		D		U
Y		E		I		M		N		L		J		Q
A		N		S		A		P		O		H		U
L		T		H		Y		A		O		E		C
P		A		E		E		D		K		L		D
A		W		D		D		K		E		P		I
C		A		F		T		U		D		E		A
G		N		H		P		R		Q		D		S
H		T		A		I		W		S		S		O
T		E		D		T		A		T		T		Y
Q		D		S		K		M		S		P		T
N		Q		A		E		B		Y		A		I
L		B		T		G		C		E		E		H
A	O	E		X	S	D		G	L	D		S	T	V

a) Encuentra el pasado de estos verbos en el laberinto de palabras y escríbelas en los espacios en blanco.

Play-----

Go-----

Finish-----

Have-----

Visit-----

Look-----

Sit-----

Help-----

Want-----

Stay-----

b) El profesor le pedirá a los estudiantes que repitan los verbos en pasado de forma grupal hasta llegar a la individualidad.

Posteriormente le recordará a los estudiantes que la terminación ed de los verbos en pasado no siempre se pronuncia de la misma forma, por lo que deben ubicar los mismos según corresponda atendiendo a su pronunciación.

/ld/	/t/	/d/
Visited	finished	played
Wanted	looked	stayed
	helped	

Posteriormente el profesor realizará la revisión de la actividad en la pizarra evaluando aquellos estudiantes que participen, deben escribir y pronunciar la palabra correctamente.

d) Escoge algunos verbos regulares en pasado y redacta un breve párrafo sobre actividades que realizaste el fin de semana pasado.

Actividad #6: Say similar or different.

El profesor entregará a cada pareja del aula dos tarjetas , en las cuales aparecerá por un lado la letra **S** y por el otro lado la letra **D**, las cuales representan similar y different, explicando a los estudiantes el significado de cada letra.

Posteriormente colocará en la pizarra varias palabras para que los mismos desarrollen las siguientes actividades, trabajando con los sonidos /st/ y / / .

List of words:

Stay----- straight

Burn----- left

Turn----- learn

Student-----station

Right----- stadium

- Escucha atentamente al profesor e identifique si las parejas de palabras que mencionará el mismo son similares(S) o diferentes (D) levantando la tarjeta según corresponda de acuerdo a su pronunciación.
- Escribe las palabras en tu libreta debajo del sonido que le corresponda a cada una.

/st/	/ /
Stay	burn
Straight	turn
station	Learn
student	

- Utiliza algunas de estas palabras para que orientes a tus compañeros de aula sobre la dirección de tu casa.

Ejemplo: My house is near the school, turn right a block, beside the shop.

El profesor irá evaluando la actividad de forma individual y grupal según el diagnóstico de los estudiantes del grupo, prestando especial atención a la pronunciación de los mismos.

Actividad #7: Match the words that rhyme.

El profesor escribirá en la pizarra dos columnas de palabras las cuales los estudiantes deben escribir en sus libretas, luego de haber escuchado atentamente la repetición de las mismas por parte del profesor. En cada columna aparecerán palabras que riman según su pronunciación.

Columna A

Name

Doctor

Live

Ate

Columna B

give

late

actor

came

- a) Une con una línea las palabras de ambas columnas teniendo en cuenta la rima de las mismas.
- b) Reconoce y escribe en tu libreta un dúo de palabras que contengan el sonido / el/.
- c) Redacta una oración con una de estas palabras.

Actividad #8: Complete the poem.

El profesor dividirá el aula en varios equipos entregándole a cada uno de ellos tarjetas en las que aparecerán escritos versos que darán inicio a un poema, los cuales deberán completar los estudiantes teniendo en cuenta la rima del mismo con el apoyo de láminas que puedan ayudarlos a dar terminación a la misma.

El profesor leerá en alta voz los dos primeros versos de cada poema y guiará a los estudiantes a través de un ejemplo que los ayudará a realizar la actividad.

Ejemplo:

Teacher: Lucy likes dogs

She doesn't like cats

Student: I love my mother

And also my dad.

Teacher: My book is black

My pencil blue

Student: I like these colors

What about you?

Teacher: Alex has a cold

John has the flu

Student: They should see a doctor

And stay in bed too.

a) Completa el poema y léelo en alta voz.

El profesor prestará especial atención a la pronunciación de los estudiantes para realizar la corrección.

b) El profesor le pedirá a los estudiantes que repitan el poema que aparece como ejemplo en la pizarra detrás de él hasta llegar a la individualidad.

c) Los estudiantes del grupo escogerán los poemas que consideren más creativos para que sirvan de modelo al resto del grupo.

Actividad #9: They like doing things together.

Listen to the following rhyme.

Rhyme.

My name is Super-Jane,
I can ride a mountain-bike,
I can drive a train.
I'm very good at football,
I'm a super-star,
I'm very good at fishing too,
I can play the guitar.

My name is Super-Fred,
I can wash the dishes,
I can make my bed.
I'm very good at cooking,
I'm a super-cook,
I'm very good at reading,
And once I read a book.

Jane's a super-heroine,
Fred's a super-star.
They like doing things together,
Together they'll go far.

El profesor realizará la lectura de la rima y los estudiantes deben prestar especial atención a la pronunciación de las palabras que se presentan, aunque las mismas han sido trabajadas en clases anteriores. El profesor debe utilizar láminas que ayuden a los estudiantes a inferir el significado.

Posteriormente realizará una repetición grupal de la rima para lograr la fijación de sonidos que ayuden a realizar actividades posteriores.

Lee nuevamente la rima y extrae de ella:

a) Palabras que contengan el sonido:

/Ing/	/k/
Fishing	bike
Cooking	make
Reading	cook
doing	like

b) Lee nuevamente la rima y subraya la palabra que no rima con las otras dos.

1- like	<u>read</u>	bike
2- reading	cooking	<u>good</u>
3- <u>go</u>	make	book
4- fishing	<u>dishes</u>	doing
5- name	Jane	<u>bed</u>

c) Practica con tu compañero de aula situaciones similares a la que te brinda el profesor utilizando las palabras que contienen estos sonidos enfatizando en la pronunciación de los mismos, el profesor debe prestar especial atención para realizar las correcciones necesarias.

Ejemplo:

John: Do you like reading?

Jessy: No, I don't.

John: What do you like?

Jessy: I like to ride bike.

Actividad #10: Giving directions.

El profesor llevará al aula una lámina que representará la ubicación de varios lugares de la localidad, además de tres láminas de forma circular mostrando diferentes señales de tránsito, las cuales ayudarán a los estudiantes a ubicar la dirección sobre la cual se les brinda información.

El profesor leerá el nombre de los lugares que aparecen representados en el mapa y los estudiantes podrán realizar la siguiente pregunta si no conocen el significado de alguno de ellos.

Lista de palabras.

Petrol station	post office	super market
Sweet shop	railway station	school
Library	ABC cinema	disco
Bank	bookshop	boutique
Café	bus station	sports centre
Mr Milne	Mandy	Mr clark

Ejemplo: Student- What does **post office** mean ?

Teacher: It means **correo**.

Posteriormente el profesor le indicará a los estudiantes el significado de cada señal que presentan las figuras, así como su escritura y pronunciación en inglés, pidiendo a los mismos que realicen una repetición grupal para fijar los sonidos /st/ en la palabra **straight on** y / / en **turn right left**.



TURN RIGHT



TURN LEFT



STRAIGHT ON

El profesor dividirá el aula en dos equipos, posteriormente los ubicará a todos los estudiantes en un punto determinado del mapa (**the bus stop**) y les entregará varias tarjetas en las que aparezcan las direcciones que deben ubicar para que el equipo contrario identifique el lugar al que se refiere. Luego de haber ubicado el lugar el equipo que posee la tarjeta procederá a leer la dirección que ofrece la misma y el equipo contrario prestará especial atención para proceder a ubicar el lugar. Al finalizar la actividad el equipo que haya logrado ubicar mayor cantidad de lugares será el ganador.

El profesor debe prestar especial atención a la pronunciación de las palabras que contienen los sonidos en los que se quiere profundizar para proceder a la corrección de las mismas. .

Direcciones.

- 1- Straight on, turn left three blocks. It's opposite the school.
- 2- Straight on, turn right two blocks. It's next to the ABC cinema.
- 3- Straight on, turn left three blocks. It's next to the school.
- 4- Straight on, turn right a block. It's between the bank and the boutique.
- 5- Straight on, turn right a block and turn left a block. It's opposite to the bus station.
- 6- Straight on, turn left a block. It's the second house on the right.

Actividad #11: The desolate garden.

El profesor llevará al aula una lámina representando un jardín sin flores, además de varias flores naturales o artificiales en las que aparecerán escritas diferentes palabras que contengan sonidos estudiados en clases anteriores, para ello se dividirá el aula en dos equipos: rojo y azul, a cada uno le corresponderá representar una parte del jardín. Posteriormente colocará en la pizarra el sonido que el mismo quiere profundizar en esta ocasión/ /.

List of words:

Teacher, mother, pencil, ruler, carpenter, soldier, red, doctor, school, brother, pilot, singer, plumber, mechanic.

- a) Cada estudiante tendrá la oportunidad de tomar una flor en representación de su equipo, si el mismo es capaz de leer la palabra correctamente y reconocer si el sonido que se pide está o no presente en ella, el mismo podrá colocar la flor en la parte del jardín que le corresponde a su equipo y de esta forma irán colocando las flores hasta llegar al final de la actividad. Al concluir el equipo que haya colocado más flores en el jardín será el ganador. El profesor debe estar atento a la pronunciación de los estudiantes para realizar la corrección de los sonidos.
- b) Escribe en tu libreta la lista de palabras que el profesor colocó en la pizarra durante el desarrollo del juego y realiza un pequeño diálogo donde utilices algunas de ellas.
- c) Practica el diálogo en pareja para ser dramatizado.

Al concluir esta actividad el profesor aprovechará la ocasión para entregar las flores a los varones del aula para ser entregadas a las hembras a modo de cortesía mientras el maestro repite la siguiente frase de José Martí:

Pero nunca es un niño más hermoso que cuando trae en sus manecitas de hombre fuerte una flor para su amiga.

Capítulo III- Aplicación y validación de la propuesta.

3.1-Etapa de exploración del problema.

Implementación de la propuesta.

Para implementar la propuesta de actividades descrita anteriormente, se tuvieron en cuenta los fundamentos psicológicos y metodológicos que sustentan la misma. La propuesta se implementó con un grupo de estudiantes de la ESBU: Reinaldo Erice Borges

Durante el curso escolar 2008- 2009 y se fundamenta en el fin y los objetivos de la Educación Secundaria Básica que en el Modelo de la Escuela Secundaria se declara acerca de cómo contribuir a la formación integral de la formación de la personalidad del escolar, fomentando desde los primeros grados, la interiorización de conocimientos y orientaciones valorativas que se reflejen gradualmente en sus sentimientos, formas de pensar y modo de actuación, acorde con el sistema de valores e ideales de la Revolución Socialista Cubana.

La muestra seleccionada la conforma el grupo #1 de 8vo grado de dicho centro con una matrícula de 30 estudiantes, a razón de 12 varones y 18 hembras. De forma general los estudiantes son

respetuosos y preocupados. Su rendimiento académico es promedio. El 75% de los

estudiantes está motivado por el idioma inglés, lo que propicia que el aprendizaje sea significativo.

Teniendo en cuenta el nivel cognitivo de los estudiantes es un grupo promedio, que se caracteriza por un aprendizaje medio. Se destacan 8 alumnos como más aventajados (de un mayor rendimiento) y 3 como menos aventajados.

3.2-Evaluación de los resultados de los instrumentos aplicados en la primera etapa de la investigación.

En la investigación se tuvieron en cuenta tres etapas, la primera corresponde al período de septiembre a enero, para ello se aplicaron algunas técnicas tales como: diagnóstico a estudiantes, análisis de documentos, observación, encuesta, entrevista.

Resultados del diagnóstico inicial a los estudiantes (ver anexo 4)

Partiendo del diagnóstico del grupo, de las invariantes del conocimientos a evaluar planteados en la Resolución Ministerial 226/03 que norma la evaluación de secundaria básica y los objetivos del inglés se elaboró una prueba de entrada para aplicar a los alumnos constatando el nivel de conocimiento de los mismos alrededor de la temática pronunciación en inglés, enriqueciendo así el diagnóstico grupal. La aplicación de dicho instrumento arrojó que de 30 alumnos presentados 17 no poseían nivel de desempeño en la pronunciación, representando el 56,6 % de la muestra; el 16,6% poseía un bajo nivel, representando 5 alumnos de la muestra, el 26,6 % de la muestra poseía un nivel de desempeño medio representando 8 estudiantes de la muestra y un 0% de los estudiantes ubicados en un alto nivel de desempeño los mismos consideran que las actividades que se desarrollan en el aula con este fin, se sustentan solamente en una vaga repetición de la palabra en que aparece el sonido en el cual se quiere profundizar, sin realizar otras actividades con la palabra para llevar la misma posteriormente a un contexto.

El diagnóstico efectuado también permitió conocer los tres elementos fundamentales

más afectados de la pronunciación, enfocando la investigación a aquellos en los que

más dificultades presentaron los estudiantes:

1. La pronunciación de sonidos consonánticos del inglés que no existen en español.
2. El acento y la unión de palabras.
3. La entonación de oraciones interrogativas y la pronunciación de 2 o más consonantes.

Resultados de la entrevista a profesores de inglés (ver anexo 2)

La entrevista fue aplicada a los tres profesores de inglés del centro. Este instrumento permitió constatar que:

- 1- Los aspectos de mayor incidencia en el desarrollo de la pronunciación de los estudiantes son:

- o Desconocimiento de sonidos consonánticos que no existen en la lengua materna.
- o Acento de palabras u oraciones.
- o Entonación y ritmo.

2- Las actividades que realizan en el aula con mayor frecuencia para desarrollar la pronunciación en los estudiantes son:

- o Repetición de palabras, oraciones y diálogos sencillos.

3-Los principales problemas que presentan los estudiantes con respecto a la pronunciación son:

- o Desconocimiento por parte de los alumnos de sonidos de la lengua inglesa,

principalmente los que no existen en la lengua materna (interferencia lingüística)

- o Poco tiempo y actividades dedicadas a este elemento durante las clases.
- o No se realiza un esfuerzo consciente para pronunciar correctamente por parte de los estudiantes.
- o Se le concede más importancia a otros aspectos del idioma como el dominio de las

funciones comunicativas, de patrones gramaticales, y de la fluidez, relegando la pronunciación a un segundo plano.

- o Falta de tratamiento adecuado a las barreras lingüísticas.
- o Ausencia de un sistema de actividades efectivo que conlleven al tratamiento de los errores de pronunciación de aquellos sonidos inexistentes en la lengua materna.

4- Los aspectos que tienen mayor efectividad en la comunicación son:

- o Poseer un vocabulario amplio.
- o Poseer una pronunciación adecuada.
- o Dominar las funciones comunicativas del idioma.

Dentro de los problemas fundamentales detectados relacionados con la pronunciación se encuentran:

El 100 % de los profesores considera como las principales causas por las cuales los

estudiantes presentan problemas con la pronunciación las siguientes:

4. Insuficiencia de materiales y ejercicios para trabajarla.

5. Interferencia lingüística.

6. Poca disponibilidad de tiempo para trabajarla.

4. Se le concede mayor importancia a otras habilidades del idioma como a las de comprensión auditiva, escritura, comprensión de lectura y dentro de las orales no se le presta la atención requerida a la pronunciación.

Dentro de las actividades que realizan los profesores en el aula para el desarrollo de la pronunciación basado en el tratamiento de los errores producidos por la interferencia lingüística se encuentran: repetición de palabras, oraciones y pequeños diálogos.

Todos los encuestados expresaron que las actividades que se realizan no son suficientes para desarrollar habilidades de pronunciación de acuerdo con las características y la edad de los estudiantes y entre las actividades propuestas para el logro de la comunicación efectiva en los estudiantes propusieron trabajos en parejas y en grupos basadas en situaciones de la vida diaria, trabalenguas, juegos, rimas, etc.

De los profesores encuestados, 2 utilizan la repetición-imitación como técnica fundamental para la corrección de los errores, lo que representa el 66,6% y el resto, o sea, el otro profesor utiliza otras como Trabajo en parejas, juegos, etcétera lo que representa el 33,3%.

La encuesta a los profesores reafirma la necesidad por parte de éstos y de los estudiantes, de centrar su atención en la pronunciación como un eslabón primordial en el logro y desarrollo de habilidades orales, pues por una parte el rol que asume el profesor la limita y por otra la inconciencia por parte de los estudiantes de su importancia constituye una barrera para su desarrollo.

Resultados de la encuesta a estudiantes (ver anexo 3)

Se realizó una encuesta a los estudiantes la cual arrojó a las siguientes conclusiones:

- o La práctica de la pronunciación de sonidos en inglés es una actividad que no se realiza con frecuencia.
- o La práctica de la pronunciación de sonidos sólo se realiza a través de la repetición de palabras aisladas sin llevar las mismas posteriormente a un contexto.
- o El 100% de los estudiantes plantea que las actividades que se realizan en función de la pronunciación en inglés no son suficientes, por lo que sugieren al profesor realizar actividades en grupo, rimas, canciones, trabalenguas donde los mismos sientan la necesidad de realizar la práctica de los sonidos para lograr una mayor fijación de los mismos.

Resultados de la observación a clases.(ver anexo 1)

En esta etapa se observaron un total de 18 clases de inglés obteniendo como resultado que sólo en cuatro de ellas el profesor brinda una especial atención a la pronunciación de los estudiantes en inglés, lo que representa un 22% de las mismas.

En la mayoría de las clases se observa que a pesar de las transformaciones el profesor continúa siendo el centro de la clase.

Las actividades que realiza el profesor en función del desarrollo de la pronunciación de los estudiantes se basan en la repetición de palabras aisladas.

3.3-Análisis de los resultados de los instrumentos aplicados en la segunda y tercera etapa de la investigación.

La segunda etapa de la investigación corresponde al diseño del sistema de actividades entre los meses de septiembre, octubre y noviembre y a la aplicación del mismo en las unidades seleccionadas a partir de enero hasta la primera quincena de mayo.

La tercera etapa o fase de la investigación corresponde al análisis de los resultados de la aplicación de la propuesta a partir del mes de enero hasta el mes de junio. Para ello se emplearon diferentes técnicas tales como:

- diagnóstico
- observación
- criterio de especialistas

Resultado de los diagnósticos dos y tres.

Durante y después de la puesta en práctica del sistema de actividades se emplearon dos diagnósticos más para constatar el desarrollo de habilidades de pronunciación. Se realizó uno en el mes de enero y otro en el mes de junio. Los mismos demostraron un avance significativo en cuanto al desarrollo de habilidades de pronunciación con respecto al primer diagnóstico cuyos resultados ya han sido mencionados (ver anexo 6).

En diagnóstico 2 de los 30 estudiantes evaluados, solamente 8 no alcanzan nivel lo que representa el 26,6 %, 10 estudiantes alcanzan un bajo nivel representando el 33,3% de la matrícula, 6 estudiantes alcanzan un nivel medio lo que representa el 20% de la matrícula y 6 estudiantes alcanzan un nivel alto representando el 20% de la matrícula.

En el diagnóstico 3, de los 30 estudiantes evaluados, de los 30 estudiantes evaluados, teniendo en cuenta el nivel de desempeño de los mismos en la pronunciación, ningún estudiante se queda sin alcanzar nivel lo que representa un el 0%, 9 estudiantes alcanzan un bajo nivel, representando el 30% de la matrícula , 11 estudiantes alcanzan un nivel medio lo que representa el 36,6% de los estudiantes y 10 estudiantes alcanzan un alto nivel representando el 33,3% de la matrícula, los sonidos que aún presentan dificultades son la combinación /st/ en la palabra straight, así como / /en turn. Se debe destacar que la pronunciación incorrecta de estos sonidos no constituyó en todos los casos una barrera para la comunicación, pues se fue perfeccionando paulatinamente la pronunciación de muchos de ellos, aunque la misma no sea correcta en su totalidad.

Resultados de la observación a clases. (Ver Anexo #1)

También se observó, en esta segunda etapa de aplicación y valoración de los resultados del sistema de actividades, la misma cantidad de clases que en la etapa inicial (18 clases). Se utilizó la misma guía de observación que en la etapa

inicial para comprobar la evolución en el proceso y se llevó a cabo en el grupo que constituye la muestra de la investigación. La observación permitió obtener la siguiente información.

Se comprobó que:

En la etapa de ejecución, que se tuvo en cuenta en la guía de observación, de las 18 clases visitadas en 16 de ellas los docentes planificaron actividades que propiciaran el tratamiento de la pronunciación, lo cual constituye el 88,8% de las clases. Las mismas tenían un enfoque comunicativo y no se utilizaron las actividades que aparecen en el libro de texto solamente, se incluyó también la propuesta de actividades de esta investigación.

En el 88,8% de las clases observadas se trabajó la pronunciación de forma planificada y en todos los casos se le brindó tratamiento adecuado a los errores producidos por la interferencia lingüística.

Entre los elementos de pronunciación tratados durante las clases observadas se encuentran: la pronunciación de sonidos que no existen en la lengua materna en diferentes contextos comunicativos.

Se utilizó una variedad de técnicas y procedimientos para la enseñanza de la pronunciación, entre ellas: actividades en pareja y en grupos, rimas, poesías, crucigramas, etc. Cada intercambio comunicativo propiciaba la corrección de errores.

En la mayoría de las clases visitadas los docentes propiciaron actividades para el control y la valoración de las actividades realizadas, esto implica que la clase se centre en el estudiante, por tanto asume el papel protagónico. El profesor solamente guía el proceso y facilita el contenido a tratar.

Los estudiantes, por su parte, monitorean en la mayoría de las tareas orientadas, la pronunciación de sus compañeros, esto permite que se retroalimenten y su vez aprovechen los errores que se producen en este proceso de intercambio de unos con otros.

En esta etapa se observó un avance significativo en cuanto a la pronunciación de sonidos inexistentes en la lengua materna, así como en los enlaces oracionales y de palabras, etc. A pesar del notable avance de los estudiantes a la hora de

establecer una conversación o a la hora de hablar sobre un tema determinado, se considera que no fue de un 100%, pues el objetivo no es que hablen como nativos, sino lograr un nivel avanzado de competencia comunicativa.

Resultados de la encuesta a estudiantes. (ver anexo 3)

Después de aplicar la propuesta la encuesta a estudiantes se pudo comprobar que:

- o En el 95% de las clases el profesor realiza actividades encaminadas al desarrollo de la pronunciación en inglés.
- o Las actividades que realiza el profesor para dar tratamiento a esta habilidad son: juegos, actividades en grupo, en pareja, rimas, canciones, etc y los mismos consideran que las estas actividades satisfacen sus necesidades para lograr el desarrollo de una correcta pronunciación en inglés.

Resultados de la entrevista a docentes. (ver anexo 2)

Después de aplicar la propuesta de actividades se pudo apreciar que:

- o Los estudiantes poseen un mayor desarrollo en la pronunciación de sonidos en inglés.
- o Los docentes desarrollan la práctica de la pronunciación de sonidos a través de actividades como: juegos, trabajo en grupos, rimas, canciones lo que posibilita una mayor fijación de los sonidos en inglés.
- o Los estudiantes son capaces de establecer una correcta comunicación ya que la pronunciación de sonidos que intervienen en el idioma es asequible para los mismos.
- o Las actividades que brinda la propuesta le sirve a los mismos como guía para elaborar sus propias actividades teniendo en cuenta el diagnóstico de sus estudiantes.

La efectividad de la labor educativa del maestro, en lo que a pronunciación en inglés respecta, se manifiesta en la capacidad de transformar actitudes, las conductas y los comportamientos humanos y la adquisición de nuevos conocimientos; por lo que el diseño y la puesta en práctica de actividades docentes como las que aporta esta investigación contribuyen sin dudas a la

formación de valores, al desarrollo de la conciencia de los adolescentes en torno a la pronunciación en inglés

Criterio de especialistas.

En esta tercera etapa se aplicó, además, el criterio de especialistas para corroborar la validez de la propuesta, para ello se tuvo en cuenta lo siguiente:

Etapas para la validación por criterio de especialistas:

Para la aplicación de este método se consideraron 4 etapas:

- Selección de los especialistas.
- Elaboración de una guía de valoración del criterio de especialistas.
- Aplicación de la guía.
- Valoración de los resultados.

Selección de los especialistas:

Tomando en consideración que los especialistas son personas capaces de ofrecer valoraciones conclusivas de un problema y de hacer recomendaciones respecto al tema de investigación con un máximo de competencia, así como elementos de los que depende la confiabilidad de la valoración a emitir, se seleccionaron 5 especialistas, para ello se consideró lo siguiente:

Se tuvieron en cuenta profesores con experiencia mínima de 5 años en la enseñanza de la asignatura inglés y la disposición por participar en la solución del problema. Luego se conformó el listado de los especialistas que formaron parte de la investigación a partir de su consentimiento para colaborar. **(Anexo)**.

Elaboración y aplicación de una guía de valoración del criterio de especialistas:

Se elaboró una guía para conocer las opiniones y criterios de los especialistas sobre la propuesta diseñada **(Anexo)**, se solicitó a los especialistas que después de analizar la propuesta respondieran la guía antes mencionada.

Los criterios expresados fueron los siguientes:

- 1 La propuesta cumple con los requerimientos básicos para la enseñanza de la pronunciación y se considera de gran importancia para el proceso de enseñanza – aprendizaje de la asignatura inglés en 8vo grado.
- 2 Las actividades concebidas propician la comunicación de los estudiantes.

- 3 Los contenidos que se incluyen están en correspondencia con las necesidades de los estudiantes.
- 4 El sistema de actividades enriquece en gran medida la enseñanza de la pronunciación, pues proporciona variadas actividades a desarrollar para alcanzar una tarea determinada con un enfoque comunicativo.
- 5 El sistema de actividades propuesto resulta efectivo para el desarrollo de las habilidades de pronunciación en la asignatura de inglés en 8vo grado.

Se sugiere que:

- 1 Se trace un sistema de actividades paralela para los grados restantes, para continuar fortaleciendo esta actividad.

Durante este capítulo se ha demostrado que la creación del sistema de actividades ha condicionado el desarrollo de habilidades de pronunciación en este nivel, si tenemos en cuenta los resultados obtenidos en las diferentes etapas de la investigación. En el estado inicial los estudiantes presentaban dificultades para comunicarse, no mostraban conocimiento de la pronunciación de los sonidos inexistentes en la lengua materna, lo cual conlleva a la imprecisión en la comunicación en inglés. Por otra parte los docentes no contaban con las estrategias necesarias para darle seguimiento a esta habilidad, por tanto dotamos a estudiantes y docentes de las vías para satisfacer estas necesidades, pues a partir de la aplicación de la propuesta ambos coinciden en la efectividad de la misma, lo cual ha sido evidente en su accionar diario y así lo corroboraron los criterios de especialistas que formaron parte de esta investigación.

Conclusiones

- Los fundamentos teóricos, metodológicos y científicos acerca del desarrollo de la habilidad de pronunciación posibilitaron la comprensión de la necesidad de su práctica diaria en las clases de inglés.
- La propuesta de actividades para el desarrollo de la habilidad de pronunciación en los estudiantes de 8vo grado a través de juegos, rimas, poemas, etc, mediante la práctica de elementos segmentales y suprasegmentales constituye una vía para enriquecer y perfeccionar la comunicación entre los mismos.
- Los resultados de la aplicación de la propuesta de actividades evidenciaron que permitieron a los estudiantes facilitar su preparación para desarrollar la habilidad de pronunciación en inglés.

Recomendaciones

- A partir de las insuficientes investigaciones y estudios en general se recomienda incluir nuevas líneas de investigación acerca del desarrollo de las diferentes habilidades del idioma.
- Que la propuesta de actividades sea multiplicada en los demás centros del municipio.

Referencias bibliográficas.

- 1- Dora. Romeo Escobar Angelina "Aplicación del enfoque comunicativo en la enseñanza de la Lengua materna. Pedagogía 95, Ciudad de la Habana, 1995.
- 2- Greenwood, John Pronunciation- Perception and Production / John Greenwood.—En su: The teaching of English as an International Language: A practical guide.—Cuba: Edición Revolucionaria 1989.—p 21.
- 3- Petrovsky ,1985.-- p19.
- 4- Colectivo de autores cubanos ,1989 –p32.
- 5- Brito, et al 1993.--p60
- 6- Lidia Lara, 2004.--p37.
- 7- Carlos Álvarez de Zayas, La Escuela en la vida,1999.--p178.
- 8- Discurso pronunciado por el Comandante en Jefe Fidel Castro el 20 de octubre del 2004 en la graduación del primer curso de instructores de arte.

Bibliografía

BLANCO, GUSTAVO DEL. Cátedras virtuales / Gustavo del Blanco, Omar L. Díaz. ____ p. 36-40. En Educación. ____ No.105. ____ La Habana. ene.-abr. 2002.

BOSCH IZQUIERDO, MILTON. Propuesta de ejercicios para el perfeccionamiento de la pronunciación del inglés en la asignatura PILI en el 1eraño de Licenciatura en Educación, especialidad Lengua Inglesa en el ISP "Félix Varela" Milton Bosch Izquierdo.

CARRANZA VALDÉS, JULIO. Cultura y desarrollo. ____ p. 44-52. En Educación. ____ No. 100. ____ La Habana. may.- ago. 2002.

CASTRO RUZ, FIDEL. Hay que defender el privilegio de hacer lo que queremos. ____ p. 8. En Granma. ____ No. 77. ____ La Habana. 30 mar. 2002.

CENALE, MICHAEL P. Fundamentos teóricos de los enfoques comunicativos: la Enseñanza y la Evaluación de una Segunda Lengua. Tomado de : <http://www.teachersresource.net/index/pub/art4>, abril 1983.

COLECTIVO DE AUTORES: Multimedia para la Educación. Editorial Pueblo y Educación, 2001.

COLECTIVO DE AUTORES: Elementos de Metodología de la Enseñanza de la Informática. Editorial Pueblo y Educación, 2000.

COLECTIVO DE AUTORES: Seguridad Informática. Editorial Pueblo y Educación, 2001.

COLECTIVO DE AUTORES: Informática Educativa.. Editorial Pueblo y Educación, 2001.

COLECTIVO DE AUTORES: La educación a distancia y la formación de profesores en el Instituto Superior Pedagógico Enrique José Varona(en soporte digital)

_____. I Seminario Nacional para el personal docente. ____ p. 10. nov. 2000.

_____. II Seminario Nacional para el personal

docente. __ p. 10. nov. 2001.

_____. III Seminario Nacional para el personal

docente. __ p. 10. nov. 2002.

_____. IV Seminario Nacional para el personal

docente. __ p. 10. nov. 2003.

_____. V Seminario Nacional para Educadores
/ Ministerio de Educación __ Noviembre, 2004. __ 14p.

_____. VI Seminario Nacional para el personal

docente. __ p. 10. nov. 2005.

GONZÁLEZ LÓPEZ, WALDO. Barnet, buceando en la cultura cubana. __ p. 4-7.

En Bohemia. __ No.3. __ La Habana. 8 feb. 2002.

GREENWOOD JOHN. Pronunciatio- perception and production/ John
Greenwood.—

HANNA, ESSAM. Teaching pronunciaton-Why? Revista Forum(United status)36,
(3) 1998.

KENYON, JOHN S, Ph.D. A pronouncing dictionary of American English/ John
amuel

KENYON, THOMAS ALBERT KNOT. - - La Habana: [s.n], 1972. - - 484p.

Kral, Thomas. Pronunciation Myths and Facts. Does pronunciation Matter?/
Thomas

Kral, Rita Wong. - - En Su: TEACHER DEVELOPMENT. MAKING THE RIGHT
MOVES. English Teaching Forum. - - California: [s.n], 1993. - - p. 107- 119.

Lado, Robert. English Pronunciation. Exercises in sound segments, Intonation and
Rhythm/ Robert Lado. - - [s.l: s.n], 1994. - - 196p.

Lectures on Phonetics and Phonology/ Faustino Sotto Vázquez...[et.al]. - - Ciudad
de

La Habana: Editorial Pueblo y Educación, 1982 . - - 207p.

LA MEDIACIÓN PEDAGÓGICA CON TECNOLOGÍAS. Material del Curso 67,
Pedagogía, 2005(en soporte digital)

METODOLOGÍA DE LA INVESTIGACIÓN EDUCACIONAL / Gastón Pérez
Rodríguez... [et.al.]. __ La Habana: Ed. Pueblo y Educación, 1996. __ 1ra. Parte.

NAIMAN, NEIL. Communicative Language Teaching. Charla/ Neil Naiman. - - Villa
Clara:

[s.n], 1988. - - 25p.

OTLOWSKY, MARCUS. Pronunciation: What are the expectations? Tomado De:
<http://iteslj.org/articles/Otlowski-pronunciation.html>, January 1998.

PEÑATE RAMÍREZ, YANELY. Un sistema de tareas docentes para el desarrollo
de habilidades de pronunciación en el primer año de Licenciatura en Educación:
Especialidad Lenguas Extranjeras, en el ISP “Conrado Benítez”.

PÉREZ ÁLVAREZ, SERGIO. La investigación y la práctica pedagógica de
avanzada. _ p. 23-25. En Educación. __ No. 86. __ La Habana. sep.- dic. 1995.

SANTOS, MERCEDES. No hay igualdad posible sin igualdad de cultura. __ p. 11.
En Trabajadores. __ La Habana. 12 jun. 2002.

TABARES, SAHILY. No se puede dirigir la cultura simplificando: Dialogo con Abel
Prieto. __ p. 24-29. En Bohemia. __ No. 3. __ La Habana. 8 feb. 2002.

TENCH, PAUL. Pronunciation skills/ Paul Tench.—La Habana: Edición
Revolucionaria, 1989.

The Teaching of English as an International Language. A practical Guide/ Ferry
Abbott

...[et.al] . - - La Habana: Edición Revolucionaria, 1989. - - 39p.

VITIER, CINTIO. No hay igualdad posible sin igualdad de cultura. __ p.11. En
Trabajadores. No. 24, Año XXX. __ La Habana, 12 jun. 2000.

Anexo – 1

Método: Observación

Instrumento: Guía de observación a clase.

Objetivo: Valorar el trabajo del profesor encaminado a desarrollar la habilidad de pronunciación en inglés a través de la clase.

Datos generales:

Nombre del profesor: _____

Estudiante en formación: ----- Licenciado: -----

Grupo: ----- Matricula: -----

Grado: _____

Nombre del observador: _____

Evaluación: -----

Aspectos a observar:

1. ¿Se trabaja con los aspectos relacionados con el desarrollo de la pronunciación en inglés?
2. En qué parte de la clase y cómo el maestro realiza la actividad para desarrollar la pronunciación de sus estudiantes en inglés.
3. Papel del profesor facilitador del conocimiento.
4. Papel de los alumnos y actitud asumida por estos.
5. Descripción de las actividades del profesor y de los estudiantes a través de la clase.
6. Análisis de las posibilidades de profundizar en la pronunciación en inglés a través de las potencialidades que brinda la clase.

Anexo - 2

Método: entrevista a profesores de inglés.

Instrumento: Cuestionario.

Objetivo: Valorar el dominio que poseen los profesores de inglés de la ESBU Reinaldo Erice Borges acerca del desarrollo de habilidades de pronunciación en inglés en los estudiantes de 8vo grado.

Datos generales:

Nombre del docente: _____

Grado: _____

Nombre del observador: _____

Aspectos a observar:

1. ¿En qué sonidos de la Lengua Inglesa consideras que presentan mayores dificultades los estudiantes de 8vo grado?
2. ¿Qué actividades desarrollas sistemáticamente en clases para desarrollar la pronunciación en inglés en los estudiantes?
3. ¿Cuales son los problemas fundamentales de sus alumnos con respecto a la pronunciación:
 - a) _____ Desconocimiento de sonidos consonánticos que no existen en la lengua materna.
 - b) _____ Pronunciación de vocales.
 - c) _____ Acento de palabras u oraciones
 - d) _____ Entonación y ritmo.
 - e) _____ Otros.
- 3.1. Menciona las posibles causas por las que los estudiantes presentan estas dificultades.
- 4- De los aspectos que se relacionan a continuación, seleccione los que según su criterio tienen mayor efectividad en la comunicación.
 - a) _____ Dominar las formas gramaticales.
 - b) _____ Poseer un vocabulario amplio.
 - c) _____ Dominar los aspectos socioculturales.
 - d) _____ Poseer una pronunciación adecuada.
 - e) _____ Dominar las funciones comunicativas del idioma.
 - f) _____ Conocer los elementos del discurso.
 - g) _____ otros.
2. ¿Con qué frecuencia se realizan, en sus clases, actividades encaminadas a la práctica de sonidos en inglés?

Anexo -3

Método: encuesta a estudiantes de 8vo grado

Instrumento: Cuestionario.

Objetivo: Conocer los tipos de actividades de pronunciación que realizan en las clases de inglés.

Datos generales:

Nombre del Alumno _____

Grado: _____

Nombre del observador: _____

Aspectos a observar:

1-¿Se realiza la práctica de pronunciación de sonidos en tus clases de inglés?

----- En todas las clases -----En algunas -----En ninguna

2-Marca con una X cuales de las siguientes actividades realizas de forma sistemática en las clases de inglés.

_____ Repetición de palabras aisladas

-----Juegos.

-----Dramatizaciones

-----Repetición grupal.

_____ Prácticas de ritmo, acentuación y entonación.

3-¿Considera que son suficientes las actividades que se realizan en el aula para el tratamiento de la pronunciación? Explique.

a) Proponga otras actividades que puedan ser realizadas.

Anexo -4

Método: Observación.

Instrumento: Diagnóstico a los estudiantes.

Objetivo: Valorar el estado actual del aprendizaje en la habilidad de pronunciación en los estudiantes de 8vo grado de la ESBU: Reinaldo Erice Borges, a través de una secuencia de actividades.

Datos generales:

Nombre del Alumno _____

Grado: _____

Nombre del observador: _____

Aspectos a observar:

1-Diga si las siguientes palabras presentan sonidos similares (S) o diferentes (D) .

park --- drink

House ----- Market.

intelligent----- important.

2-Marca con una X cuales de las siguientes palabras contienen el sonido /k/ .

----- Hospital.

-----pink

----- Hotel.

----- think.

----- drink

3- Practica el siguiente diálogo con tu compañero de aula.

** Good Morning

---- Good Morning.

**** How are you?

---- Fine, Thank you. How are you?

**** Very well, thank you.

Anexo-5

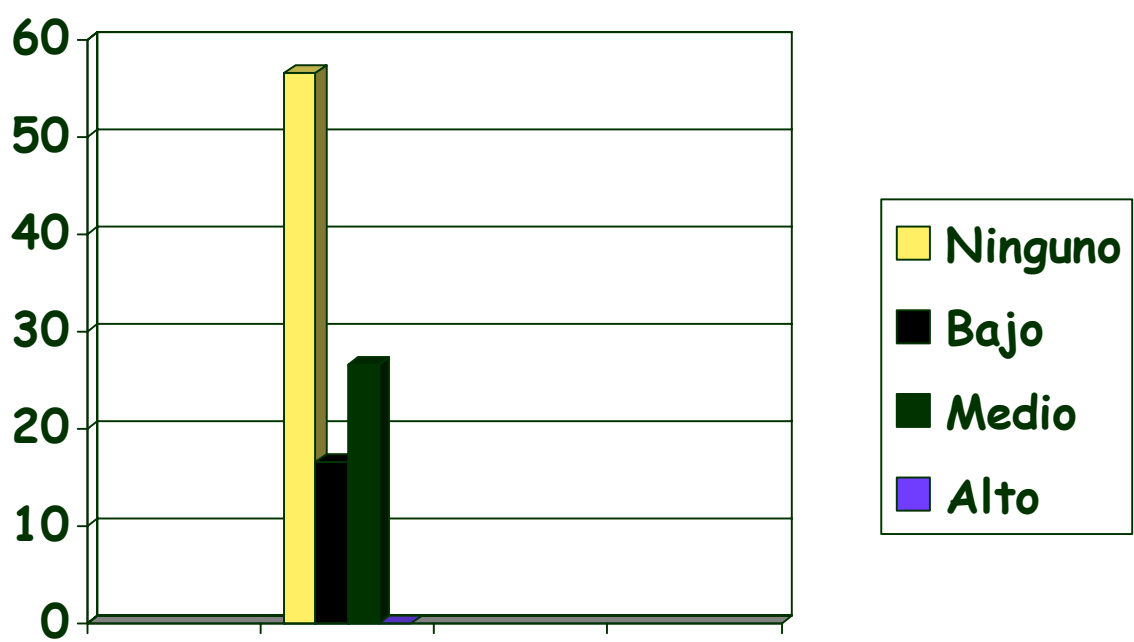
7-Análisis de los resultados de los instrumentos aplicados.

Constatación inicial de la propuesta:

Instrumentos Aplicados	Constatación inicial
Observación de clases.	Se observaron un total de 18 clases en esta etapa, obteniendo como resultado que sólo en cuatro de ellas el profesor brinda una especial atención a la pronunciación de sus estudiantes en inglés, lo que representa el 22% de las mismas. A pesar de los cambios y transformaciones vigentes aún se observa el profesor como el centro de la clase.
Encuesta a estudiantes.	Se les aplicó la encuesta a 30 estudiantes pudiendo constatar que solamente 8 de ellos poseen un buen desarrollo de la pronunciación en inglés, ya que dicha habilidad es tratada en clases a través de la repetición de palabras aisladas sin llevar las mismas posteriormente a un contexto por lo que los mismos se sienten desmotivados para desarrollar esta actividad por lo que sugieren la realización de actividades en grupos, rimas, canciones, trabalenguas.
Entrevista a docentes.	Se le aplicó la entrevista a los tres profesores de inglés del centro obteniendo como resultado que aunque los mismos

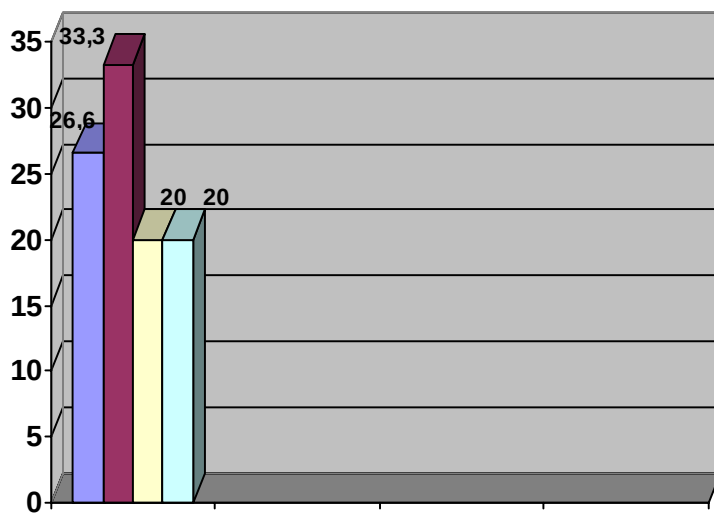
	conocen la importancia que tiene el desarrollo de la habilidad de pronunciación en los estudiantes en las clases de inglés, así como los procedimientos para desarrollar la misma dentro de la clase, los mismos no saben diseñar de forma práctica actividades encaminadas en este sentido.
--	--

Anexo 6-Gráfico.
Antes de aplicar la propuesta.
Nivel de desempeño en la pronunciación

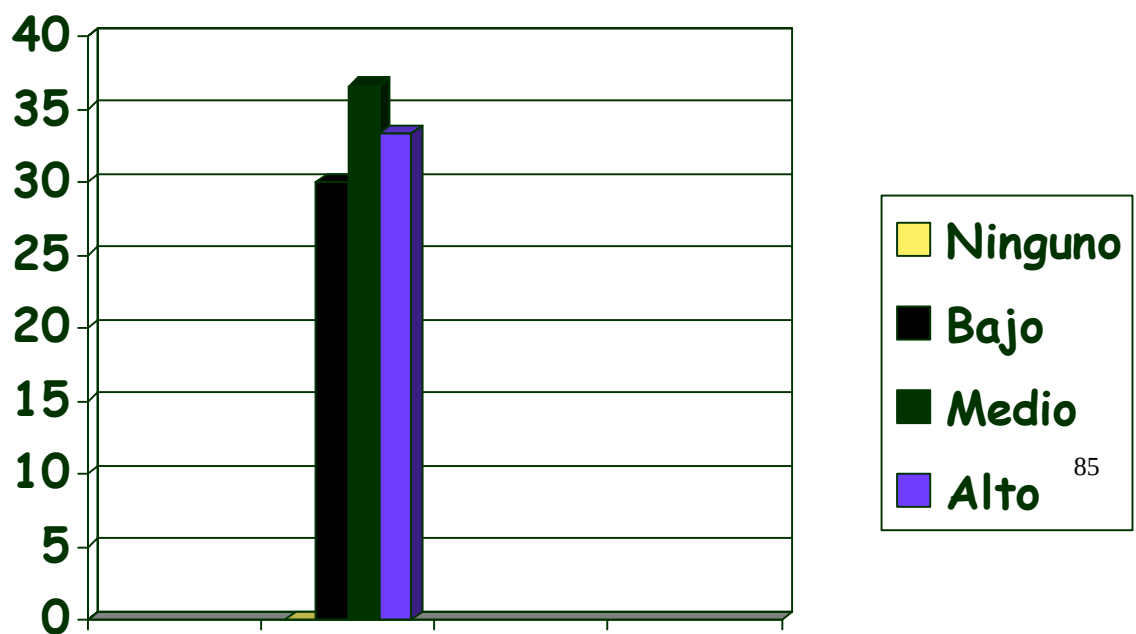


Gráfico

2da etapa de la propuesta.
Nivel de desempeño en la pronunciación.



Anexo 7-Gráfico.
Después de aplicar la propuesta.
Nivel de desempeño en la pronunciación



Anexo 8 Relación de especialistas consultados.

Nombre: Msc. Niurka Jiménez Morera

Años de experiencia: 18

Categoría docente: Asistente

Categoría científica: Máster

Nombre: Msc. Yanet Sarmiento

Años de experiencia:

Categoría docente: Asistente

Categoría científica: Máster

Nombre: Raúl Villaveirán

Años de experiencia:

Categoría docente: instructor

Categoría científica: Máster

Nombre: Reinaldo

Años de experiencia: Reinaldo

Categoría docente: 31

Categoría científica: Máster

Nombre: Eusebio Lara

Años de experiencia: 23

Categoría docente: Asistente

Categoría científica: Máster

Anexo 9 Guía de valoración de criterio de especialistas.

Estimado profesor:

Por este medio deseamos comunicarle que usted ha sido seleccionado, por su elevada calificación profesional como especialista para la investigación que se lleva a cabo con el propósito de someter a su consideración la validez y pertinencia de un sistema de actividades para el desarrollo de habilidades de pronunciación en inglés basado en los errores producidos por la interferencia lingüística. La idea surge a partir del siguiente problema: ¿Cómo desarrollar la pronunciación del inglés en los estudiantes de 8vo grado de la ESBU: Reinaldo Erice Borges? Esta situación impide la calidad de la comunicación en los estudiantes.

Sus observaciones señalamientos y sugerencias serán de inestimable ayuda para el resultado final de la investigación.

Nombre:

Años de experiencia:

Categoría docente:

Categoría científica:

- 1- ¿Cumple la propuesta con los requerimientos básicos del proceso de enseñanza aprendizaje?
- 2- ¿Es novedosa, adecuada, lógica, importante y necesaria?
- 3- ¿Propicia la comunicación?
- 4- ¿Los contenidos que se trabajan están en correspondencia con las necesidades de los alumnos?
- 5- ¿Cree usted que la propuesta sirve de apoyo para que los profesores desarrollen la pronunciación de sonidos inexistentes en la lengua materna y por consiguiente la comunicación de los estudiantes en las clases de inglés?
- 6- La propuesta puede catalogarse como.
----- muy efectiva ----- efectiva ----- poco efectiva

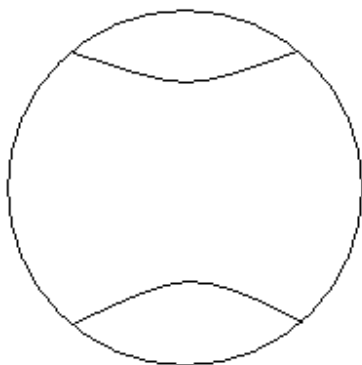
Anexo 10 Diagnóstico 2

Actividad: Find the words.

Objetivo : Reconocer las palabras que contengan el sonido / t / en posición final. El profesor llevará al aula dos láminas representando una pelota en cada una de ellas. Una más grande en la que aparecerán escritas varias palabras del vocabulario referido a deportes.

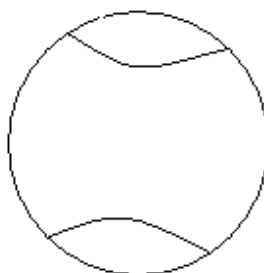
Posteriormente el profesor orientará a los estudiantes escuchar atentamente la pronunciación de estas palabras para realizar las siguientes acciones.

- d) Reconoce las palabras que contienen el sonido /t/ en posición final y escribe las mismas dentro de la pelota que aparece en blanco.
- e) Realiza la práctica oral de las mismas con tu compañero.
- f) Redacta oraciones con tres de ella y léelas en alta voz.



List of words.

Bat
Basket
Out
Ball
Racket
Chess
Baseball
Volleyball
hit



List of words.

bat
out
hit
racket
basket

Anexo 11 Diagnóstico 3

Objetivo: Reconocer y reproducir sonidos estudiados en clases.

Actividad #1: Match the words that rhyme.

El profesor escribirá en la pizarra dos columnas de palabras las cuales los estudiantes deben escribir en sus libretas, luego de haber escuchado atentamente

la repetición de las mismas por parte del profesor. En cada columna aparecerán palabras que riman según su pronunciación.

Columna A

Columna B

Name

give

Doctor

late

Live

actor

Ate

came

d) Une con una línea las palabras de ambas columnas teniendo en cuenta la rima de las mismas.

e) Reconoce y escribe en tu libreta un dúo de palabras que contengan el sonido / /.

f) Redacta una oración con una de estas palabras.

Actividad #2: Giving directions.

El profesor llevará al aula una lámina que representará la ubicación de varios lugares de la localidad, además de tres láminas de forma circular mostrando diferentes señales de tránsito, las cuales ayudarán a los estudiantes a ubicar la dirección sobre la cual se les brinda información.

El profesor leerá el nombre de los lugares que aparecen representados en el mapa y los estudiantes podrán realizar la siguiente pregunta si no conocen el significado de alguno de ellos.

Lista de palabras.

Petrol station

post office

super market

Sweet shop

railway station

school

Library

ABC cinema

disco

Bank

bookshop

boutique

Café

bus station

sports centre

Mr Milne

Mandy

Mr clark

Ejemplo: Student- What does **post office** mean ?

Teacher: It means **correo**.

Posteriormente el profesor le indicará a los estudiantes el significado de cada señal que presentan las figuras, así como su escritura y pronunciación en inglés, pidiendo a los mismos que realicen una repetición grupal para fijar los sonidos/st/ en la palabra **straight on** y / / en **turn right / left**.



TURN RIGHT



TURN LEFT



STRAIGHT ON

El profesor dividirá el aula en dos equipos, posteriormente los ubicará a todos los estudiantes en un punto determinado del mapa (**the bus stop**) y les entregará varias tarjetas en las que aparezcan las direcciones que deben ubicar para que el equipo contrario identifique el lugar al que se refiere. Luego de haber ubicado el lugar el equipo que posee la tarjeta procederá a leer la dirección que ofrece la misma y el equipo contrario prestará especial atención para proceder a ubicar el lugar. Al finalizar la actividad el equipo que haya logrado ubicar mayor cantidad de lugares será el ganador.

El profesor debe prestar especial atención a la pronunciación de las palabras que contienen los sonidos en los que se quiere profundizar para proceder a la corrección de las mismas. .

Direcciones.

- 7- Straight on, turn left three blocks. It's opposite the school.
- 8- Straight on, turn right two blocks. It's next to the ABC cinema.
- 9- Straight on, turn left three blocks. It's next to the school.
- 10- Straight on, turn right a block. It's between the bank and the boutique.
- 11- Straight on, turn right a block and turn left a block. It's opposite to the bus station.
- 12- Straight on, turn left a block. It's the second house on the right.

